

Manual de instruções

1050DC



RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao usar um eletrodoméstico, precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas, incluindo o seguinte:
Esta máquina de costura foi projetada e fabricada para uso doméstico apenas.
Leia todas as instruções antes de usar esta máquina de costura.

PERIGO: Para reduzir os riscos de choque elétrico:

1. Nunca deixe um aparelho sem vigilância quando estiver ligado à energia. É necessário desligar sempre esta máquina de costura da tomada de energia, depois de utilizar ou antes de efetuar uma limpeza.

AVISO: De modo a reduzir os riscos de queimaduras, incêndios, choques elétricos ou ferimentos:

1. Não utilize esta máquina como um brinquedo. Preste muita atenção quando a máquina de costura for utilizada por crianças ou na proximidade delas.
2. Utilize esta máquina unicamente para os usos previstos, tal como descritos no manual da máquina. Utilize unicamente os acessórios recomendados pelo fabricante como indicado no manual da máquina.
3. Nunca ligue a máquina de costura se o cabo ou o plugue estiverem danificados, se a máquina não estiver funcionando corretamente, se caiu, se estiver avariada ou se caiu ou teve contato com água. Envie a máquina de costura à rede autorizada, para que seja examinada, reparada ou para que sejam ajustadas as partes elétricas e mecânicas.
4. Nunca ligue a máquina se as aberturas de ventilação estiverem obstruídas. Mantenha as aberturas de ventilação desta máquina de costura e a alavanca do calcador sem qualquer acumulação de fiapos, poeira ou pedaços de tecido.
5. Nunca deixe cair ou entrar objetos em nenhum orifício da máquina.
6. Não utilize a máquina ao ar livre.
7. Não ligue a máquina em ambientes onde estiverem sendo utilizados produtos em aerossol (spray) ou onde estiver sendo administrada a instalação de oxigênio.
8. Para desligar coloque o interruptor na posição Desligar ("0") e retire o plugue do cabo de energia da tomada.
9. Não desligue a máquina da energia puxando pelo cabo. Para desligar, pegue no plugue e não puxe pelo cabo elétrico.
10. Mantenha os dedos afastados de todas as peças móveis. Preste atenção especial na área próxima à agulha da máquina de costura.
11. É necessário utilizar sempre a chapa da agulha correta. Se a placa de agulha não estiver encaixada corretamente ou não for a original da máquina a agulha pode quebrar.
12. Não utilize agulhas tortas.
13. Não puxe nem empurre o tecido durante a costura. Isto pode entortar a agulha e fazê-la quebrar.
14. Antes de fazer ajustes na área da agulha, como colocar ou trocar a agulha, colocar a bobina, ou mudar o calcador etc., desligue o interruptor de energia da máquina, colocando na posição Desligar ("0").
15. Desligue sempre a máquina de costura da tomada elétrica antes de retirar as tampas, lubrificar ou fazer qualquer outro ajuste indicado neste manual de instruções.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES

Para Europa apenas:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais comprometidas ou falta de experiência e conhecimento se elas tiverem recebido supervisão ou instrução relativas ao uso do aparelho de forma segura e entenda os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção de usuário não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Para fora da Europa (exceto nos EUA e no Canadá):

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou motoras reduzidas, ou com falta de conhecimento e de experiência, salvo se forem supervisionadas ou lhes sejam dadas instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brinquem com o aparelho.



Conforme a legislação nacional, este produto deve ser reciclado com toda a segurança, de acordo com as regras previstas para os aparelhos elétricos ou eletrônicos.

Em caso de dúvida, queira contatar o vendedor da máquina de costura. (União europeia apenas)

ÍNDICE

PEÇAS PRINCIPAIS

Nomes das peças.....	3
Acessórios padrão.....	4

PREPARANDO-SE PARA COSTURAR

Conectando a máquina à energia	5
Usando o pedal de controle	5
Antes de usar a sua máquina de costura.....	5
Usando o botão START/STOP (Iniciar/Parar)	6
Instruções de operação.....	6
Controlando a velocidade da costura.....	7
Barra deslizante de controle de velocidade	7
Pedal de controle	7
Base móvel (caixa de acessórios).....	7
Costura com braço livre	7
Botões de operação da máquina	8
Botão Start/Stop (Iniciar/Parar)	8
Botão de retrocesso de ponto	8
Botão de arremate automático	8
Botão posicionador da agulha (levantar/abaixar).....	8
Tela de LCD.....	9
Teclas de seta do cursor	9
Teclas de seta para seleção e ajuste.....	9
Painel de pontos.....	9
Selecionando os pontos.....	10
Alavanca do calcador.....	11
Trocando o calcador.....	11
Removendo e colocando o suporte do calcador	11
Ajustando a tensão da linha da agulha	12
Tensão correta do ponto reto	12
Ponto em ziguezague.....	13
Abaixando ou levantando os dentes impelentes.....	14
Trocando a agulha.....	15
Tabela de tecidos e agulhas.....	15
Colocando o carretel de linha	16
Enchendo a bobina	16-18
Passando a linha na máquina.....	19
Passador de linha na agulha.....	20
Puxando a linha da bobina.....	21

COSTURA BÁSICA

Costura de ponto reto.....	22
Começando a costurar	22
Arrematando as costuras	22
Cortando as linhas	22
Alterando a direção da costura	22
Costurando a partir da borda de tecido grosso ou várias camadas.....	23
Usando as guias de costura da chapa da agulha.....	23
Guia para costurar cantos em ângulo reto.....	23
Movimentando a agulha.....	24
Ajustando o comprimento do ponto	24
Opções de pontos retos	25
Ponto reto com retrocesso automático	25
Ponto reto com arremate automático	25
Ponto elástico.....	25
Ponto elástico triplo (pesponto).....	26
Pontos de escultura (tipo quilting feito à mão)	26
Ponto em Ziguezague	27
Ajustando a largura do ponto	27
Ajustando o comprimento do ponto	27
Chuleando com o ponto em ziguezague.....	28
Ponto em ziguezague 3 pontinhos (elástico).....	28
Ponto de acabamento para malha	28
Ponto para acabamento tipo overlock	29

Caseados para botão	29
Caseado quadrado.....	30
Ajustando a largura do caseado	32
Ajustando a densidade do caseado.....	32
Caseado de ponta redonda.....	33
Caseado de olho (tipo fechadura)	33
Caseado com cordão	34
Ponto de cerzido	35
Travete.....	36
Ilhós.....	37
Costura de zíper (aplicação do zíper na peça).....	38-40
Bainha invisível.....	41
Pregar Botão (Costura de botão)	42
Franzido.....	43

PONTOS DECORATIVOS

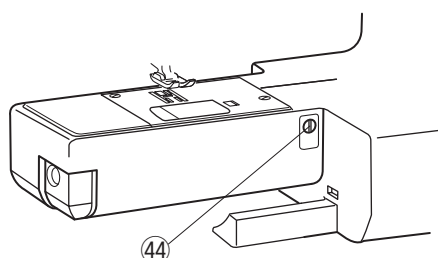
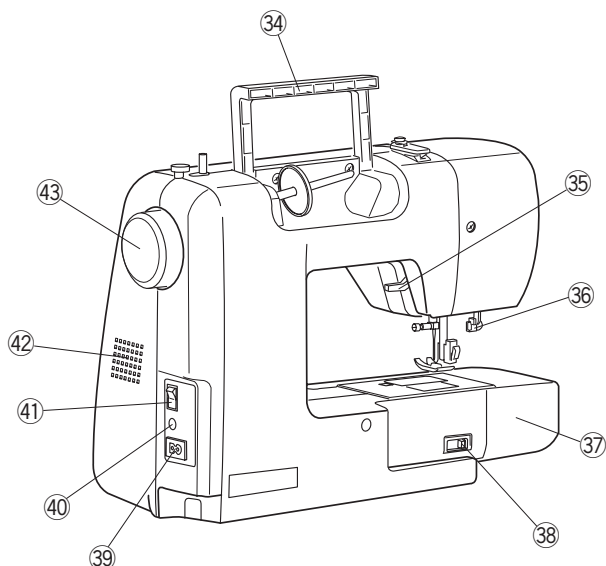
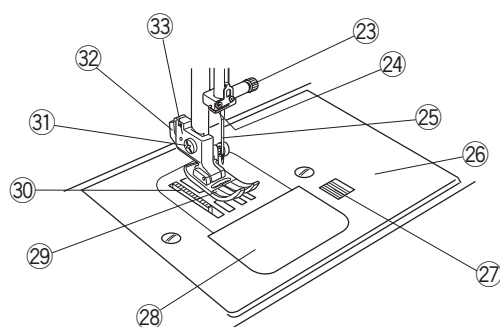
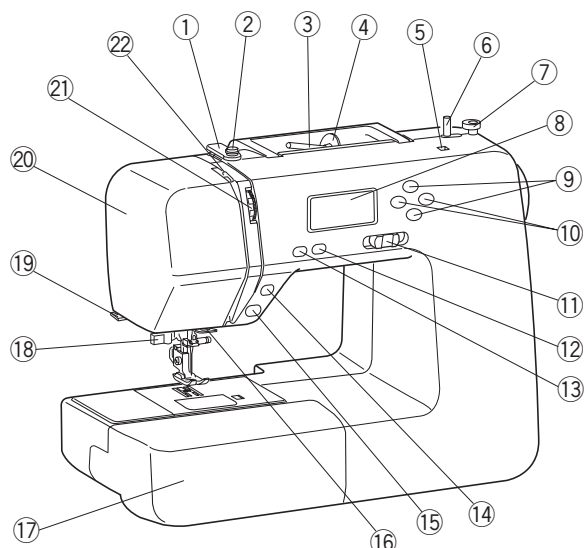
Costura de retalhos (patchwork)	44
Ponto concha	44
Aplique	45
Costura de franjas	46
Ponto ajour	46
Ponto cruz	47
Bainha aberta.....	47
Ponto crescente	48
Ponto colmeia (franzido decorativo).....	48
Pontos de fecho (clasp).....	49
Pontos acetinados (satin/cheio)	49
Pontos decorativos.....	49
Combinações de pontos decorativos.....	50

CUIDADOS COM A MÁQUINA

Limpando a área da lançadeira e os dentes impelentes..	51
Instalando a caixa de bobina	51
Corrigindo pontos distorcidos	52
Sinais de problemas e avisos	53
Identificação e solução de problemas.....	54
Quadro de pontos.....	55

PEÇAS PRINCIPAIS

Nomes das peças



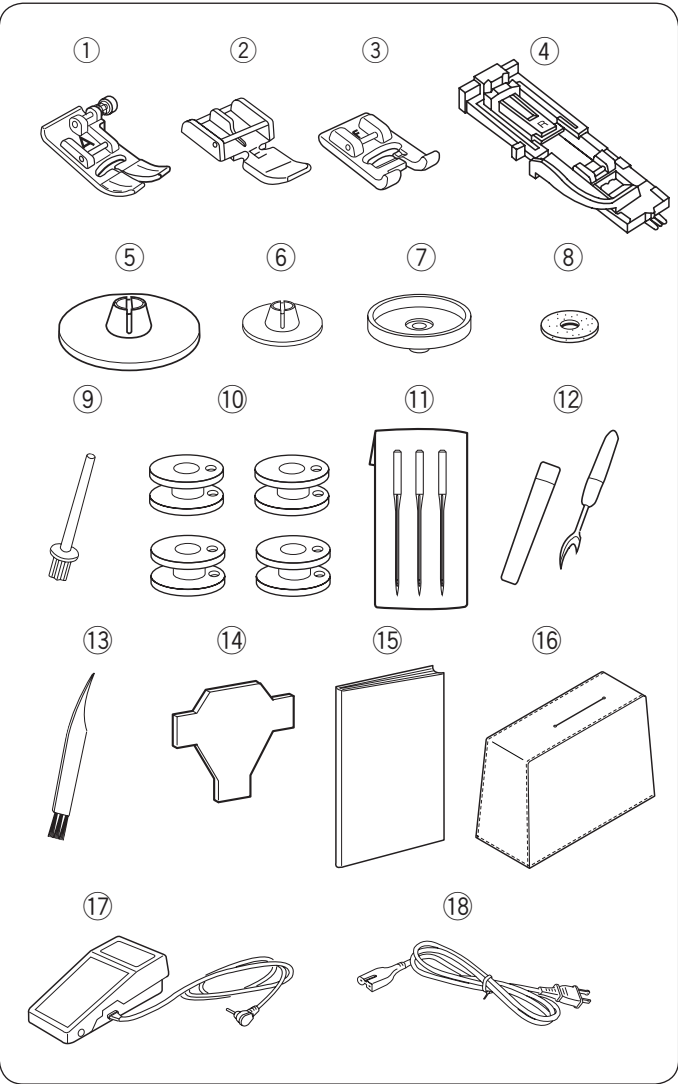
- ① Guia-linha superior
- ② Guia-linha do enchedor de bobina
- ③ Pino do carretel
- ④ Porta-carretel (grande)
- ⑤ Furo para pino de carretel adicional
- ⑥ Pino do enchedor de bobina
- ⑦ Limitador do enchedor de bobina
- ⑧ Tela de LCD
- ⑨ Teclas de seta para seleção e ajuste
- ⑩ Teclas de seta do cursor
- ⑪ Barra deslizante do controle de velocidade
- ⑫ Botão posicionador da agulha (levantar/abaixar)
- ⑬ Botão de arremate automático
- ⑭ Botão de retrocesso de ponto
- ⑮ Botão START/STOP (Iniciar/Parar)
- ⑯ Guia-linha inferior
- ⑰ Base móvel (caixa de acessórios)
- ⑱ Passador de linha na agulha
- ⑲ Cortador de linhas
- ⑳ Tampa lateral
- ㉑ Seletor da tensão da linha
- ㉒ Estica-fio (alavanca de elevação da linha)
- ㉓ Parafuso de fixação a agulha
- ㉔ Guia-linha da barra da agulha
- ㉕ Agulha
- ㉖ Chapa da agulhas
- ㉗ Botão de liberação da placa de cobertura da lançadeira
- ㉘ Placa da cobertura da lançadeira
- ㉙ Calcador
- ㉚ Dentes impelentes
- ㉛ Parafuso de fixação
- ㉜ Alavanca
- ㉝ Suporte do calcador
- ㉞ Alça para transporte
- ㉟ Alavanca do calcador
- ㊱ Alavanca do sensor de caseado
- ㊲ Braço livre
- ㊳ Alavanca dos dentes impelentes
- ㊴ Interruptor de energia
- ㊵ Tomada para o pedal de controle
- ㊶ Interruptor de energia (liga/desliga)
- ㊷ Aberturas de ventilação
- ㊸ Volante
- ㊹ Botão de ajuste de ponto

NOTA:

Para transportar a sua máquina de costura, segure pela alça para transporte, apoiando o peso da máquina com a outra mão.

NOTA:

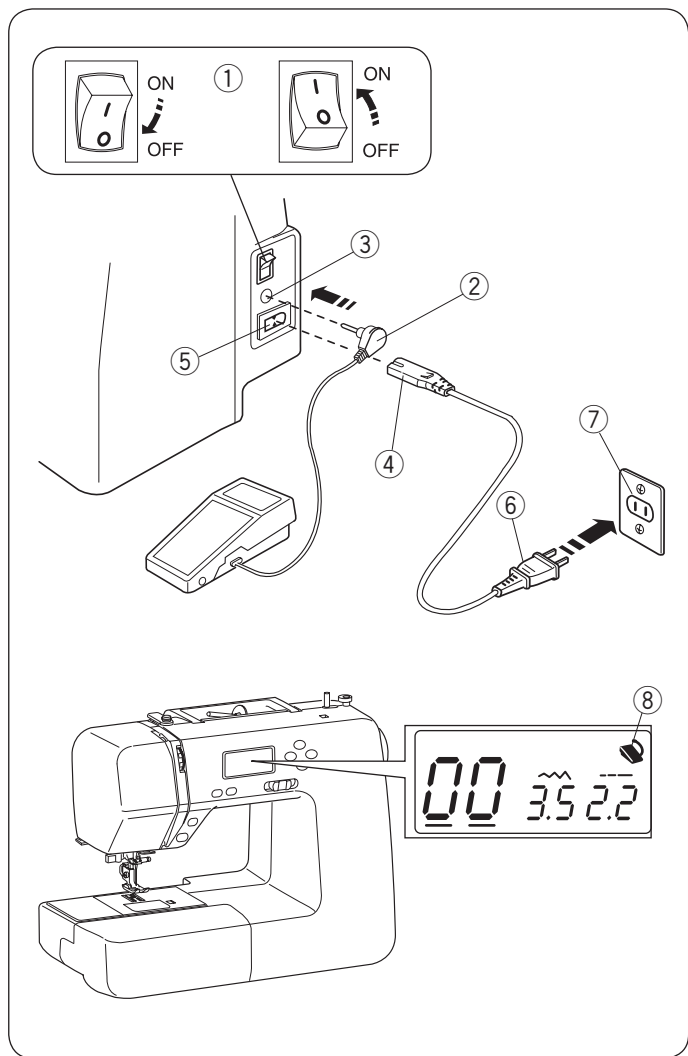
O design e as especificações da máquina de costura estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.



Acessórios padrão

Nº	Nome da peça		Código
1	Calcador para ziguezague A (encaixado na máquina)		832523007
2	Calcador para zíper E		808852003
3	Calcador fechado para ponto decorativo F		822804118
4	Calcador para caseado de botão automático R		753801004
5	Porta-carretel (grande) (encaixado na máquina)		822020503
6	Porta-carretel (pequeno)		822019509
7	Suporte do carretel		829803004
8	Filtro		102403109
9	Pino do carretel adicional		625031500
10	Bobina (x4) (1 instalada na máquina)		102261103
11	Agulhas		639804000
12	Abridor de casa de botão (descosedor)		647808009
13	Escova de limpeza		802424004
14	Chave de fenda		653802002
15	Manual de instruções		808850997
16	Capa flexível		741811000
17	Pedal de controle		C-1036
18	Cabo de energia*	Brasil	808112004
		Europa continental	830335004

* O cabo de energia incluído pode ser diferente da ilustração.



PREPARANDO-SE PARA COSTURAR

Conectando a máquina à energia

Usando o pedal de controle

Desligue o interruptor de energia.

Insira o plugue do pedal de controle na tomada para o pedal de controle na máquina.

Insira o plugue da máquina na tomada de energia da máquina.

Insira o plugue de energia na tomada da parede.

Ligue o interruptor de energia.

- ① Interruptor de energia
- ② Plugue do pedal de controle para a máquina
- ③ Tomada para o pedal de controle
- ④ Plugue da máquina
- ⑤ Tomada de energia da máquina
- ⑥ Plugue de energia
- ⑦ Tomada da parede

O sinal do pedal de controle aparecerá na tela quando o pedal estiver conectado à máquina.

- ⑧ Sinal do pedal de controle



AVISO:

Enquanto a máquina estiver em operação, sempre mantenha seus olhos na área de costura e não toque em nenhuma peça em movimento, como por exemplo o estica-fio, o volante ou a agulha.

Desligue sempre o interruptor de energia e desconecte a máquina da tomada da parede:

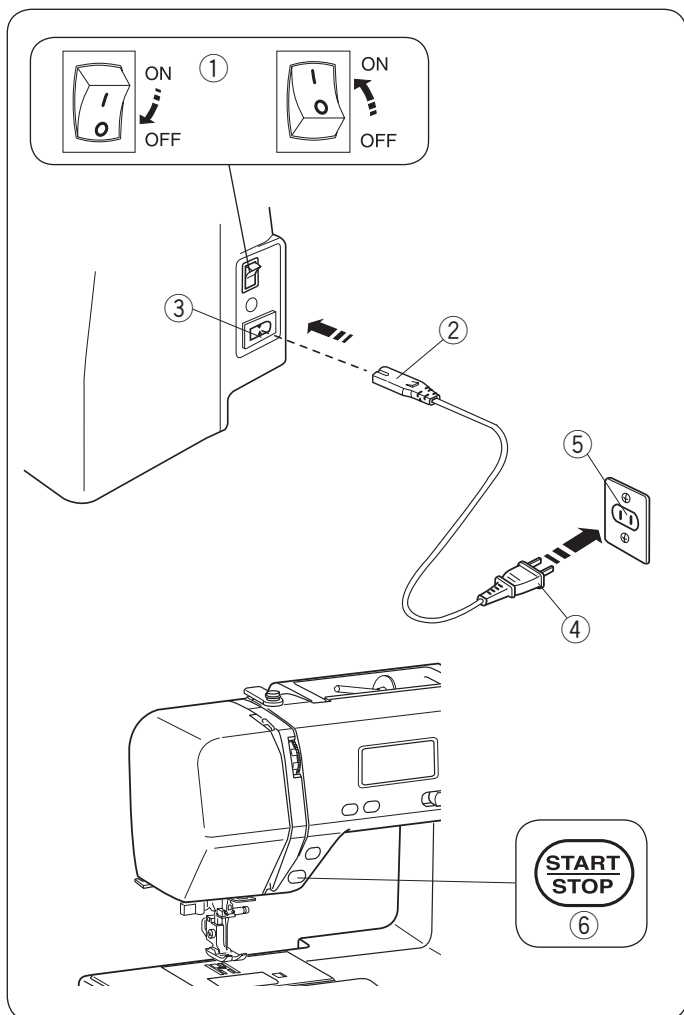
- ao deixar a máquina sozinha.
- ao encaixar ou remover peças.
- ao limpar a máquina.

Não coloque nada sobre o pedal de controle.

Antes de usar a sua máquina de costura

Antes de usar a sua máquina de costura pela primeira vez, coloque um retalho de tecido embaixo do calcador e ligue a máquina sem linha por alguns minutos.

Limpe qualquer óleo que possa aparecer.



Usando o botão START/STOP (Iniciar/Parar)

Desligue o interruptor de energia.

Insira o plugue da máquina na tomada de energia da máquina.

Insira o plugue de energia na tomada de energia da parede.

Ligue o interruptor de energia.

- ① Interruptor de energia
- ② Plugue da máquina
- ③ Tomada de energia da máquina
- ④ Plugue de energia
- ⑤ Tomada de energia da parede
- ⑥ Botão Start/Stop (Iniciar/Parar)

NOTA:

O botão START/STOP (Iniciar/Parar) não funciona quando o pedal de controle está conectado.

Instruções de operação:

O símbolo "O" em um interruptor indica que o interruptor está desligado.

O modelo do pedal de controle utilizado nessa máquina de costura é o modelo YC-485EC-1.

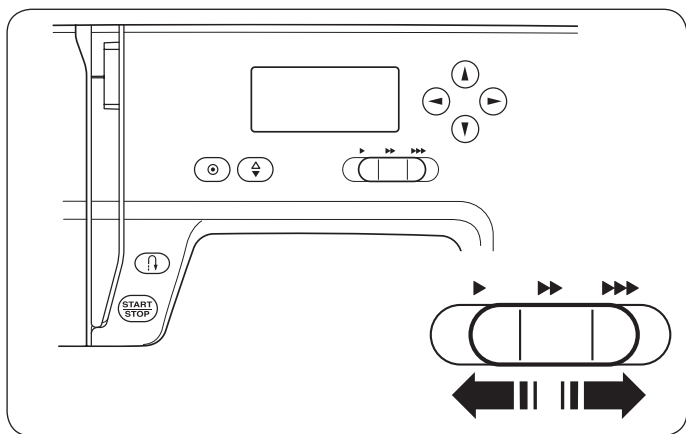
Somente para os EUA e Canadá

Plugue polarizado (um pino mais largo do que o outro):

Para reduzir o risco de choque elétrico, este plugue somente se encaixa de um modo à tomada elétrica.

Se ainda assim ele não se encaixar, entre em contato com um electricista qualificado para instalar uma tomada adequada.

Não modifique o plugue de nenhuma maneira.

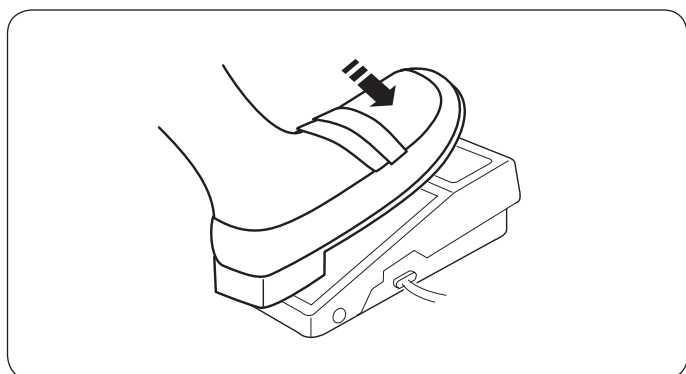


Controlando a velocidade da costura Barra deslizante de controle de velocidade

É possível limitar a velocidade máxima de costura com a barra deslizante de velocidade, conforme a sua necessidade.

Para aumentar a velocidade de costura, mova a barra deslizante para a direita.

Para diminuir a velocidade de costura, mova a barra deslizante para a esquerda.

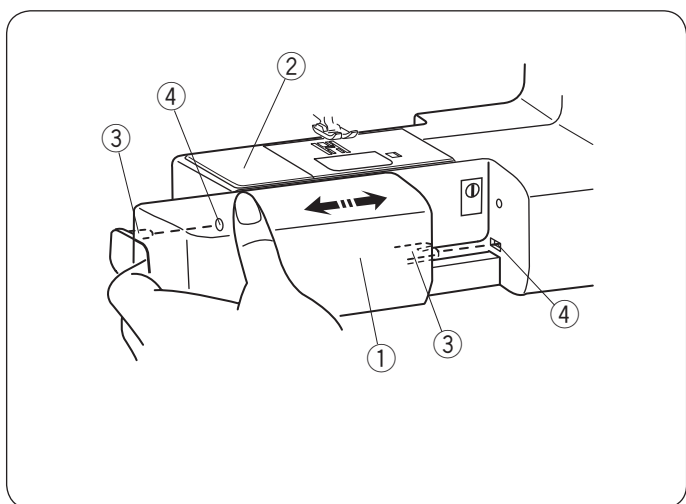


Pedal de controle

Pressione o pedal para iniciar a máquina.

Quanto mais forte você pressionar o pedal, mais rápido a máquina irá costurar.

A velocidade máxima de costura pode ser alterada pela barra deslizante de velocidade.



Base móvel (caixa de acessórios)

A base móvel (caixa de acessórios) oferece uma área de costura ampliada e pode ser removida para costura com o braço livre.

Retirando a base móvel

Puxe a base móvel para fora da área da máquina, conforme ilustrado.

① Base móvel

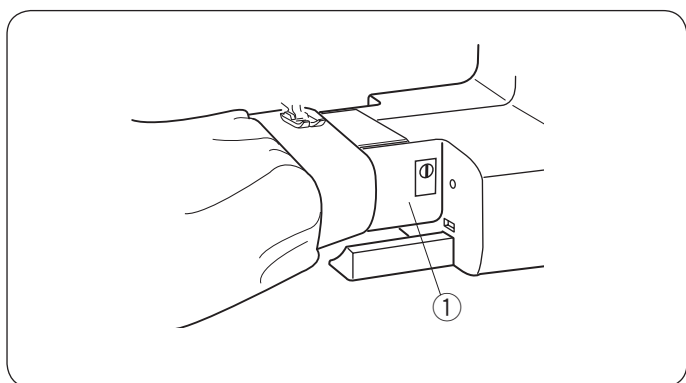
Encaixando a base móvel

Empurre a base móvel ao longo do braço livre da máquina, alinhando o pino da base com o furo na máquina, até que a base se encaixe na máquina.

② Braço livre

③ Pino

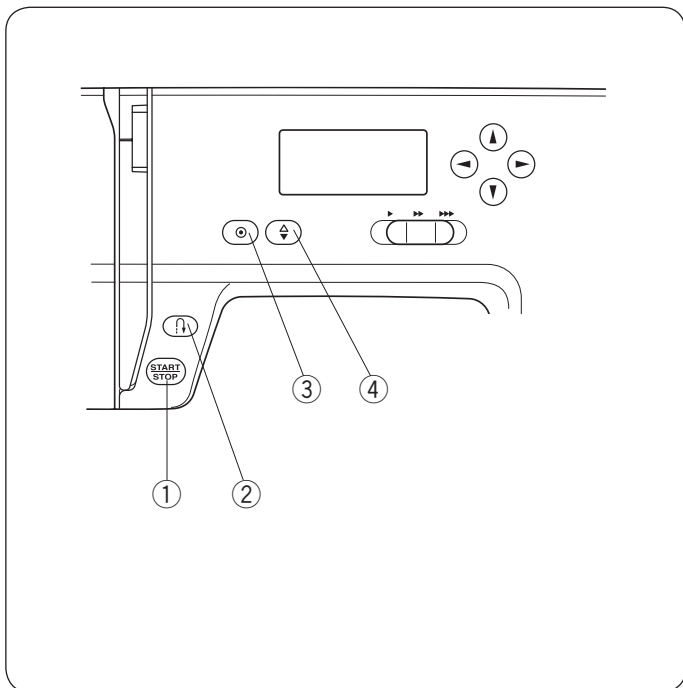
④ Furo



Costura com braço livre

A costura com braço livre é utilizada para fazer costuras tubulares, como barras de calças, cerzir meias, remendar joelhos, punhos ou áreas de desgaste em roupas de crianças.

① Braço livre



Botões de operação da máquina

① Botão Start/Stop (Iniciar/Parar)

Pressione este botão para iniciar ou parar a máquina. A máquina começa a costurar lentamente nos primeiros pontos; em seguida ela costurará na velocidade definida pela barra deslizante do controle de velocidade. A máquina opera lentamente enquanto este botão permanecer pressionado.

NOTA:

- O botão Start/Stop (Iniciar/Parar) não pode ser utilizado com o pedal de controle conectado à máquina.
- A máquina não irá costurar se o calcador estiver levantado e o sinal do calcador piscará na tela de LCD. Abaixar o calcador e inicie a máquina pressionando o botão Start/Stop (Iniciar/Parar).

② Botão de retrocesso de ponto

• Quando os seguintes pontos forem selecionados;

00	01	10	11

A máquina costurará para trás enquanto o botão de retrocesso de ponto permanecer pressionado.

Solte o botão para costurar para a frente.

Quando a máquina estiver parada e o pedal de controle não estiver conectado, a máquina irá costurar para trás lentamente enquanto o botão de retrocesso de ponto permanecer pressionado. Solte o botão para parar a máquina.

• Quando os seguintes pontos forem selecionados;

02	03	08	09

Haverá funções diferenciadas do botão de retrocesso de ponto quando os pontos mostrados acima forem selecionados. Consulte as páginas 25, 35 e 36 para obter mais instruções.

• Quando quaisquer outros pontos forem selecionados:

Se você pressionar o botão de retrocesso quando costurar qualquer outro tipo de ponto, a máquina irá costurar pontos de arremate e parar automaticamente.

③ Botão de arremate automático

• Quando os seguintes pontos forem selecionados;

00	01	10	11

Pressione o botão de arremate automático para costurar pontos de arremate imediatamente.

A máquina parará automaticamente.

• Quando quaisquer outros pontos forem selecionados:

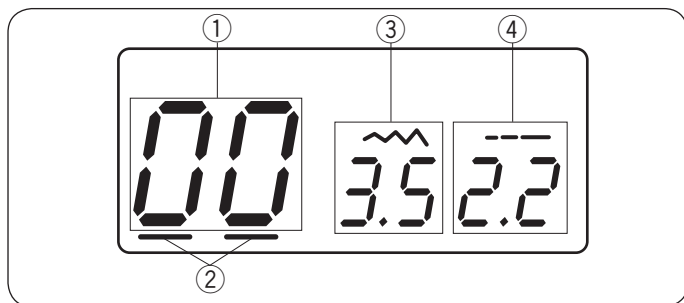
Pressione o botão de arremate automático para costurar pontos de arremate no final do ponto atual que está sendo costurado.

A máquina parará automaticamente.

④ Botão posicionador da agulha (levantar/abaixar)

Pressione o botão posicionador da agulha para levantar ou abaixar a agulha.

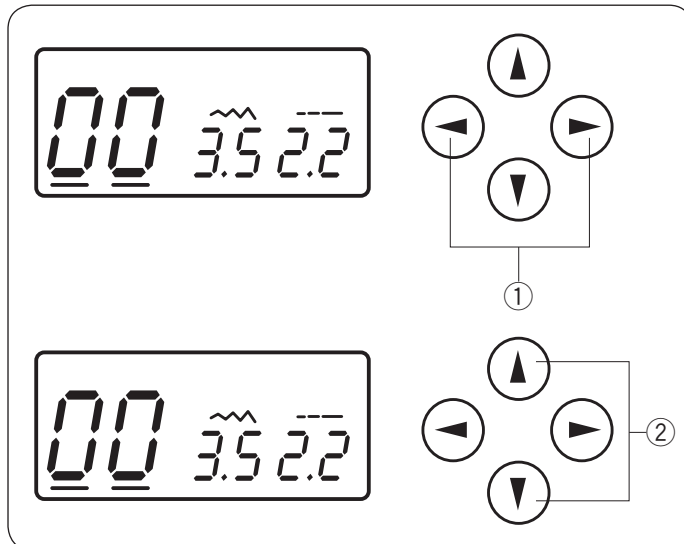
A máquina irá parar com a agulha levantada ou abaixada dependendo da posição de agulha determinada por esse botão.



Tela de LCD

Ao ligar a máquina, a tela de LCD mostrará as seguintes informações:

- ① Número do ponto
- ② Cursores
- ③ Largura do ponto
- ④ Comprimento do ponto



Teclas de seta do cursor

Use essas teclas para mover o cursor.

Pressione a tecla ➡ para mover o cursor para a direita.

Pressione a tecla ⬅ para mover o cursor para a esquerda.

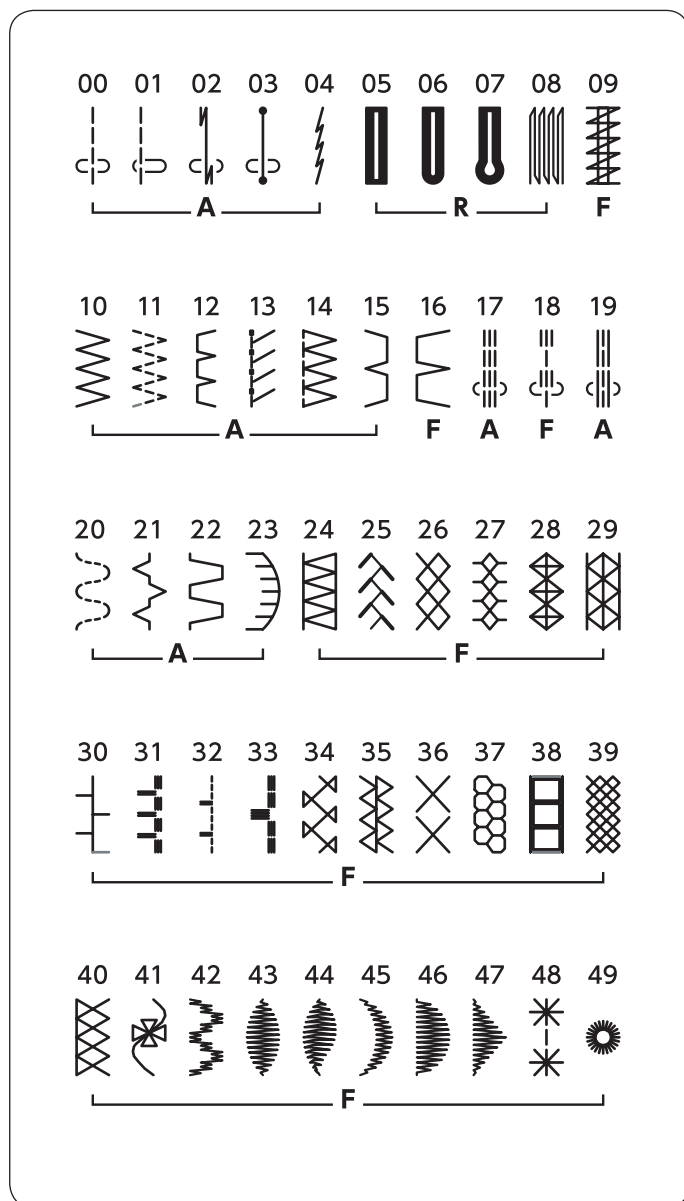
- ① Teclas de seta do cursor

Teclas de seta para seleção e ajuste

Use essas teclas para alterar os números. Mova e posicione o cursor embaixo do dígito que você deseja alterar. Use essa tecla para selecionar os pontos e ajustar os valores de largura e comprimento do ponto. Pressione a tecla ▲ para aumentar o valor.

Pressione a tecla ▼ para diminuir o valor.

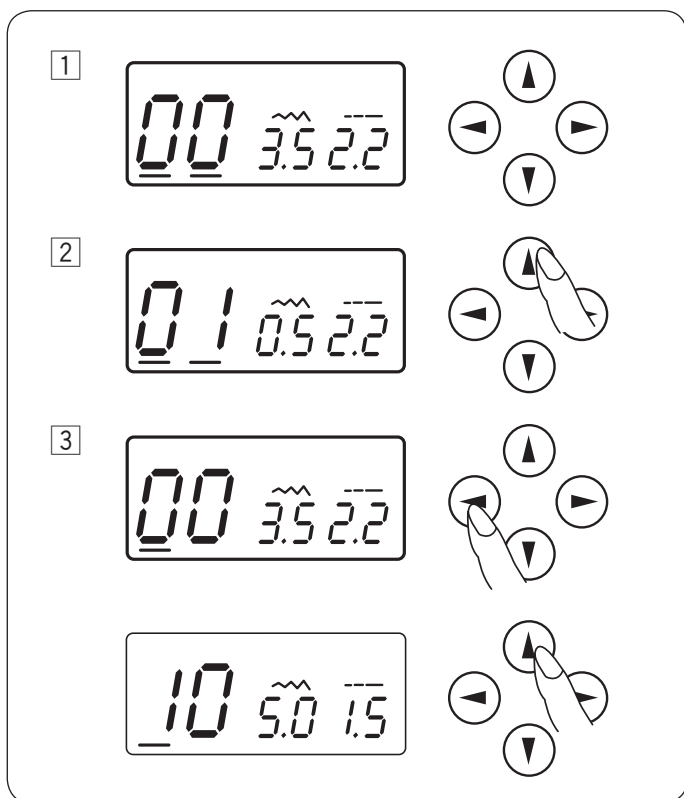
- ② Teclas de seta para seleção e ajuste



Painel de pontos

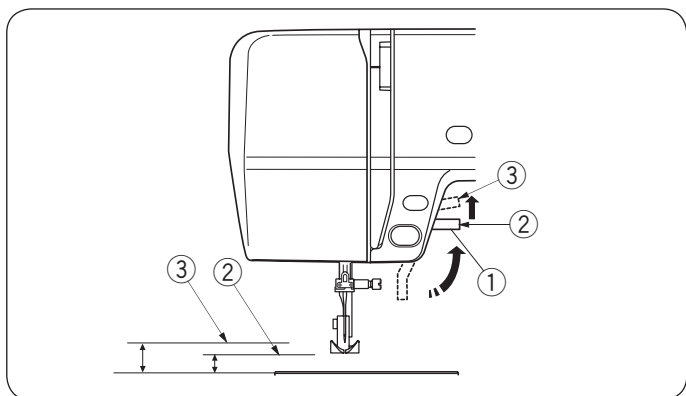
O número e a imagem dos pontos estão indicados no painel de pontos.

A letra mostrada abaixo da imagem do ponto no painel ilustrativo indica o tipo de calcador adequado para o ponto selecionado.



Selecionando os pontos

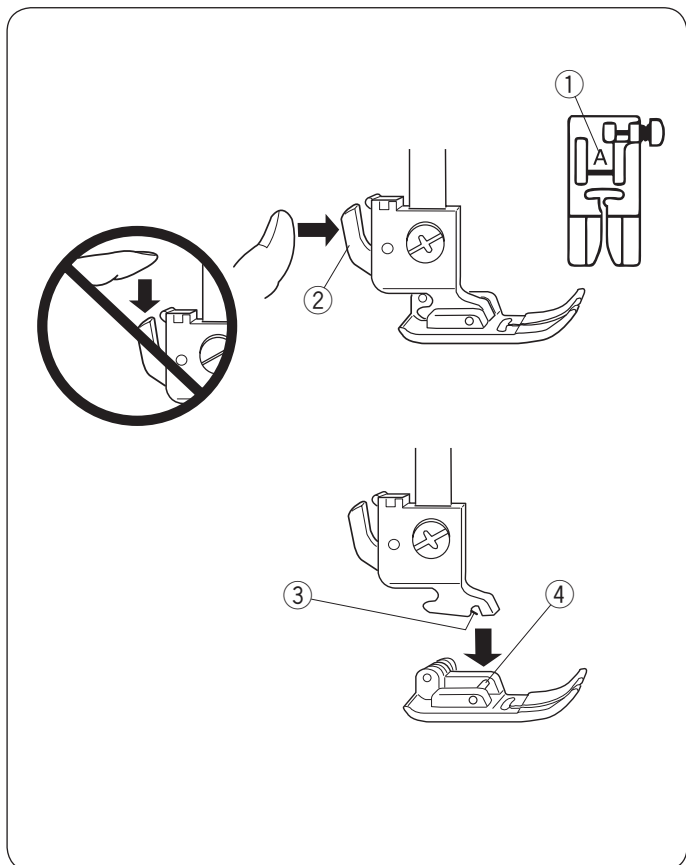
- 1 Pressione as teclas de seta do cursor (←→) para posicionar o cursor embaixo do número que deseja alterar para selecionar o ponto desejado. Os cursores aparecem sob ambos os dígitos quando a máquina é ligada.
- 2 Pressione as teclas de seta de seleção e ajuste (▲▼) para alterar o número do ponto até que o número do ponto desejado apareça no visor. O número aumentará ou diminuirá em 1 cada vez que você pressionar a tecla de ajuste.
- 3 Pressione a tecla (←) para posicionar o cursor embaixo da casa da dezena do número do ponto. O número aumentará ou diminuirá em 10 cada vez que você pressionar a tecla de ajuste.



Alavanca do calçador

A alavanca do calçador levanta e abaixa o calçador. Você pode levantar o calçador 0,7 cm mais alto do que a posição levantada normal. Isso permite trocar o calçador com mais facilidade e também ajuda você a colocar camadas grossas de tecido embaixo do calçador.

- ① Alavanca do calçador
- ② Posição levantada normal
- ③ Posição levantada extra



Trocando o calçador

⚠ CUIDADO:

- Desligue o interruptor de energia antes de substituir o calçador.
- Use sempre o calçador correto para o tipo de ponto selecionado. O calçador errado pode fazer com que a agulha se quebre. Cada calçador é marcado com uma letra identificadora.

- ① Letra identificadora

Retirando o calçador

Levante a agulha até a sua posição mais alta, girando o volante no sentido anti-horário (na sua direção). Levante o calçador e aperte a alavanca situada na parte posterior do suporte do calçador.

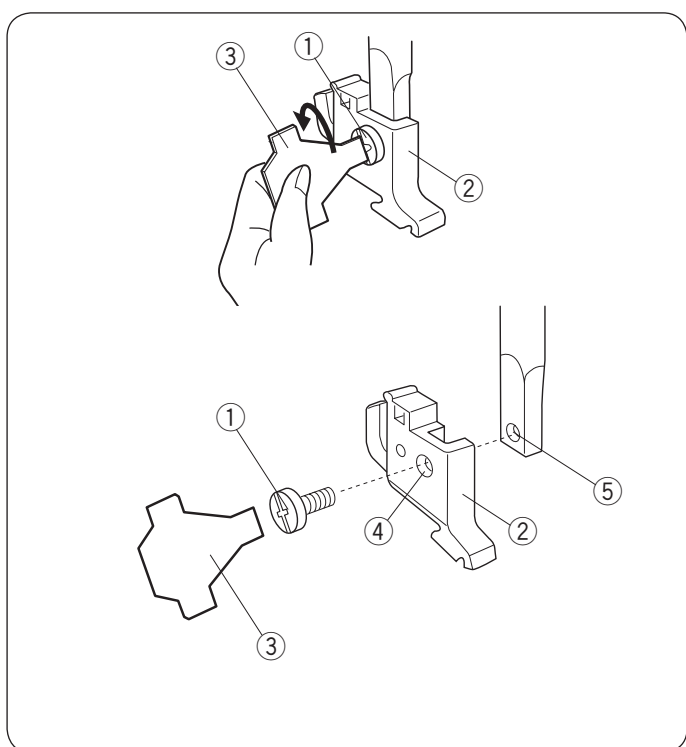
- ② Alavanca

Encaixando o calçador

Coloque o calçador de modo que o pino do calçador esteja exatamente embaixo da ranhura do suporte do calçador.

Abaixe a barra do calçador para travar o calçador no lugar.

- ③ Ranhura
- ④ Pino



Removendo e colocando o suporte do calçador

⚠ CUIDADO:

Desligue o interruptor de energia antes de remover ou encaixar o suporte do calçador.

Removendo o suporte do calçador

Remova o parafuso de fixação girando-o no sentido anti-horário com uma chave de fenda.

- ① Parafuso de fixação
- ② Suporte do calçador
- ③ Chave de fenda

Encaixando o suporte do calçador

Alinhe o furo no suporte do calçador com o furo da barra do calçador.

Encaixe o parafuso de fixação no furo.

Aperte o parafuso de fixação girando-o no sentido horário com uma chave de fenda.

- ④ Furo do suporte
- ⑤ Furo da barra

Ajustando a tensão da linha da agulha

Tensão correta do ponto reto

O ponto reto ideal tem linhas bem amarradas entre duas camadas de tecido, conforme ilustrado (imagem ampliada para mostrar os detalhes).

Se você olhar para a parte de cima e a parte de baixo da costura, você perceberá que os pontos estão igualmente equilibrados nos dois lados.

- ① Linha da agulha (linha superior)
- ② Linha da bobina (linha inferior)
- ③ Para soltar (diminuir)
- ④ Para apertar (aumentar)

Ao ajustar a tensão da linha da agulha, quanto maior for o número, mais apertada será a tensão da linha superior.

Os resultados dependem de:

- rigidez e espessura do tecido
- quantidade de camadas de tecido
- tipo de ponto

A tensão está muito alta (o ponto está muito apertado)

A linha da bobina aparece no lado direito do tecido e o ponto parece solto.

Gire o seletor para um número mais baixo para soltar a tensão da linha da agulha.

- ① Linha da agulha (linha superior)
- ② Linha da bobina (linha inferior)
- ③ Para soltar (diminuir)
- ④ Lado direito (parte de cima) do tecido
- ⑤ Lado avesso (parte de baixo) do tecido

A tensão está muito baixa (o ponto está solto)

A linha da agulha aparece no lado avesso do tecido e o ponto parece irregular.

Gire o seletor para um número mais alto para apertar a tensão da linha da agulha.

- ① Linha na agulha (linha superior)
- ② Linha da bobina (linha inferior)
- ③ Para apertar (aumentar)
- ④ Lado direito (parte de cima) do tecido
- ⑤ Lado avesso (parte de baixo) do tecido

Ponto em ziguezague

Para um ponto em ziguezague ideal, a linha da bobina não deve aparecer no lado direito (parte de cima) do tecido, e a linha da agulha deve aparecer ligeiramente no lado avesso (parte de baixo) do tecido.

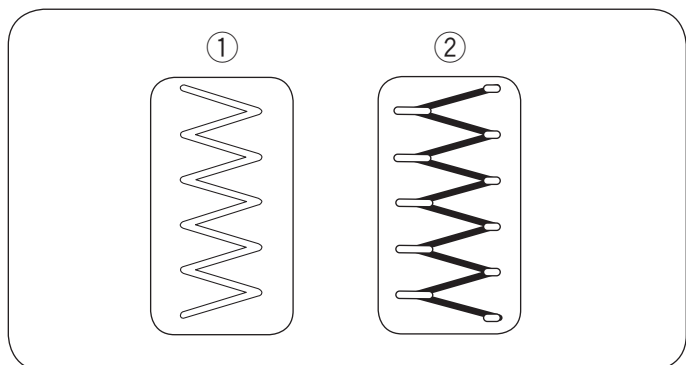
Veja as ilustrações para a aparência correta.

Para conseguir essa aparência, ajuste a tensão da agulha conforme necessário.

Tensão correta

Reduz a quantidade de linha da agulha que aparece no lado avesso (parte de baixo) do tecido sem provocar o enrugamento da costura ou causar o aparecimento da linha da bobina no lado direito (parte de cima) do tecido. Os resultados variam de acordo com o tecido, a linha e as condições de costura.

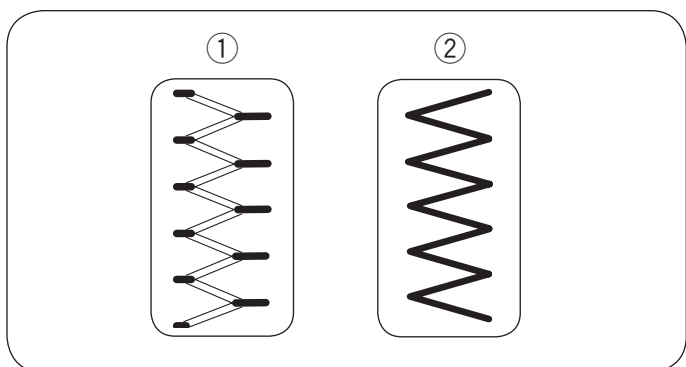
- ① Lado direito (parte de cima) do tecido
- ② Lado avesso (parte de baixo) do tecido



A tensão está muito alta (o ponto está muito apertado)

Os cantos de cada ziguezague se aproximam no lado direito do tecido (parte de cima).

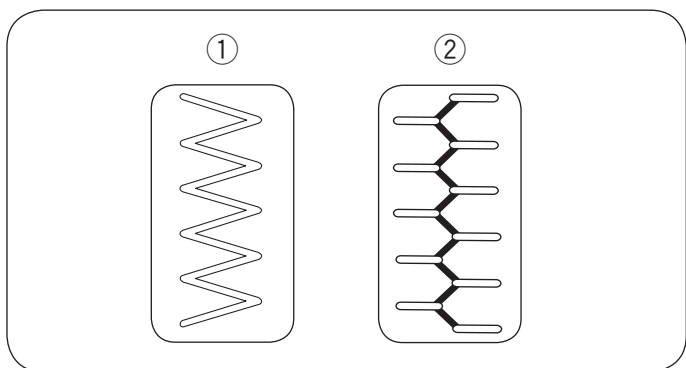
- ① Lado direito (parte de cima) do tecido
- ② Lado avesso (parte de baixo) do tecido

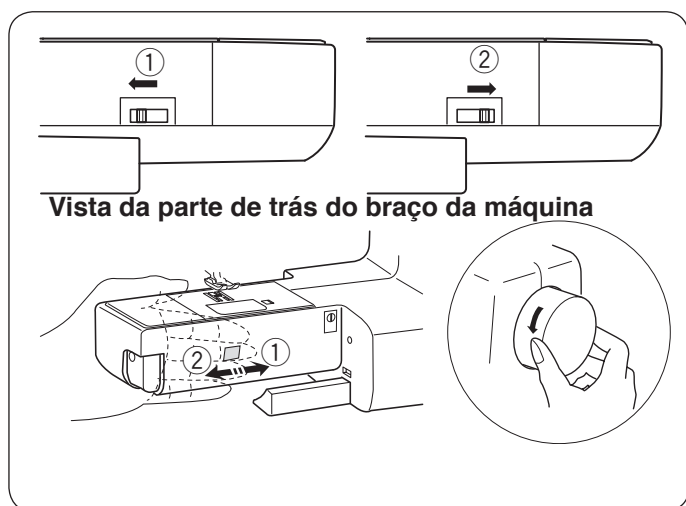


A tensão está muito baixa (o ponto está solto)

Os cantos de cada ziguezague se aproximam no lado avesso do tecido (parte de baixo).

- ① Lado direito (parte de cima) do tecido
- ② Lado avesso (parte de baixo) do tecido





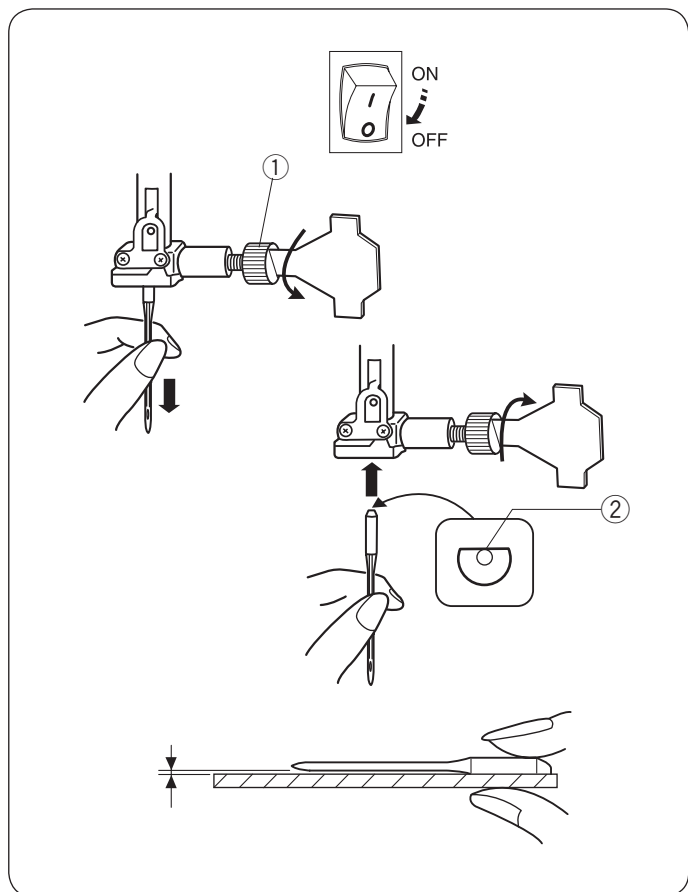
Abaixando ou levantando os dentes impelentes

A alavanca dos dentes impelentes (dentes de transporte) está localizada embaixo na parte de trás do braço da máquina.

Para baixar os dentes impelentes, empurre a alavanca na direção da seta ①.

Para levantar os dentes impelentes, empurre a alavanca na direção da seta ②, conforme ilustrado, e gire o volante na sua direção.

Os dentes impelentes devem estar levantados para costura normal.



Trocando a agulha



CUIDADO:

Desligue o interruptor de energia antes de trocar a agulha.

Levante a agulha até a sua posição mais alta, girando o volante no sentido anti-horário (na sua direção), e abaixe o calçador.

Uma agulha solta ou um parafuso solto podem causar problemas de mau funcionamento da máquina ou provocar a quebra da agulha.

Afrouxe o parafuso de fixação da agulha girando-o no sentido anti-horário.

Retire a agulha do fixador.

Coloque uma nova agulha no suporte de agulha com o lado plano (chato) voltado para trás.

Ao inserir a agulha no suporte de agulha, empurre-a para cima o máximo possível contra o pino limitador.

Aperte firmemente o parafuso de fixação da agulha com uma chave de fenda girando-o no sentido horário.

① Parafuso de fixação da agulha

② Lado plano (chato)

Para verificar se a agulha está reta, coloque o lado plano (chato) da agulha sobre algo reto (uma chapa de agulha, vidro, etc.).

A folga entre a agulha e a superfície plana deve ser uniforme.

Nunca use uma agulha rombuda ou torta.

Uma agulha danificada pode permanentemente rasgar ou desfiar malhas, sedas finas e tecidos tipo seda.

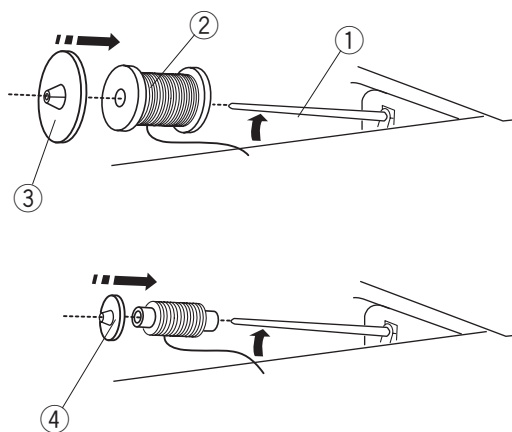
Tabela de tecidos e agulhas

- Para costuras em geral, use tamanhos de agulha #11/75 ou #14/90.
- Para costurar tecidos finos utilize linha e agulhas finas, para não danificar a trama e o tecido.
- Tecidos pesados devem ser costurados com uma agulha grossa o suficiente para perfurar o tecido sem desfiar a linha da agulha.
- Teste sempre o tamanho da agulha costurando em um pequeno retalho do mesmo tecido que vai usar para o trabalho final.
- De modo geral, use a mesma linha para a agulha e a bobina.
- Ao costurar tecidos elásticos, tecidos muito finos e sintéticos, use uma agulha azul (código #990311000, vendida separadamente). A agulha de ponta azul efetivamente previne pontos pulados na costura.

Tecido	Linha	Agulha
Fino Algodão Georgette Tricô Organza Crepe	Seda #80-100 Algodão #80-100 Sintético #80-100	#9/65-11/75 Agulha azul
Médio Algodão Jersey Broadcloth Fleece	Seda #50 Algodão #50-80 Sintético #50-80	#11/75-14/90
Pesado Jeans Tweed Revestimento Acolchoados (Quilting)	Seda #30-50 Algodão #40-50 Sintético #40-50	#14/90-16/100

NOTA:

3 agulhas de tamanho #14/90 estão incluídas na caixa de agulhas (código #639804000).



Colocando o carretel de linha

Pino de carretel horizontal

Levante o pino do carretel.

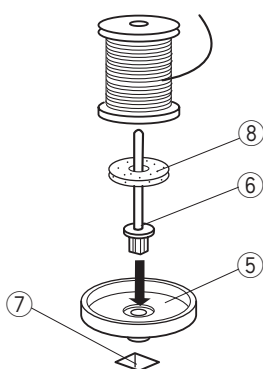
Coloque o carretel de linha no pino do carretel.

Encaixe o porta-carretel grande, e pressione-o firmemente contra o carretel de linha.

- ① Pino do carretel
- ② Carretel de linha
- ③ Porta-carretel grande

Utilize o porta-carretel pequeno para prender carretéis pequenos de linha.

- ④ Porta-carretel pequeno



Pino do carretel adicional

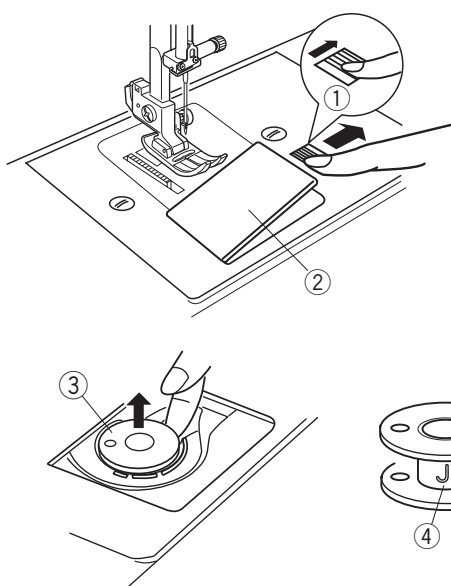
O pino do carretel adicional é indicado para encher a bobina sem retirar a linha de costura da máquina.

Coloque o suporte de carretel sob o pino de carretel adicional.

Insira o pino do carretel adicional no furo.

Coloque o feltro e um carretel no pino.

- ⑤ Suporte do carretel
- ⑥ Pino do carretel adicional
- ⑦ Furo para o pino do carretel adicional
- ⑧ Feltro do pino do carretel



Enchendo a bobina

Retirando a bobina

Mova o botão de liberação da placa de cobertura da lançadeira para a direita e remova a placa de cobertura da lançadeira.

Retire a bobina.

- ① Botão de liberação da placa de cobertura da lançadeira
- ② Placa de cobertura da lançadeira
- ③ Bobina

NOTA:

Use as bobinas plásticas para lançadeiras horizontais (marcadas com um "J" ④). Usar outros tipos de bobinas, como as bobinas de papel pré-enroladas ou bobinas metálicas, pode causar problemas nos pontos e/ou danos à caixa da bobina.

Enchendo a bobina

NOTA:

Ajuste a velocidade da barra de controle de velocidade para a posição máxima para encher a bobina.

- 1 Puxe a linha do carretel e passe a linha em torno do guia-linha do enchedor de bobina.

① Guia-linha do enchedor de bobina

- 2 Passe a linha através do furo da bobina de dentro para fora.

- 3 Coloque a bobina no pino do enchedor de bobina.

- 4 Empurre a bobina para direita.

A marca da bobina aparecerá na tela de LCD

② Marca da bobina

- 5 Segure a ponta livre da linha em sua mão e inicie a máquina.

Pare a máquina quando a bobina tiver algumas camadas enroladas e corte o fio próximo ao furo na bobina.

- 6 Inicie a máquina. Quando a bobina estiver totalmente cheia, ela irá parar automaticamente.
Pare a máquina e volte o enchedor de bobina para sua posição original movendo o pino para a esquerda.

NOTA:

Não movimente o pino do enchedor de bobina enquanto a máquina estiver em funcionamento.

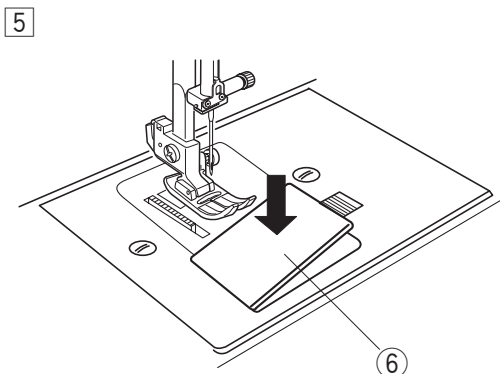
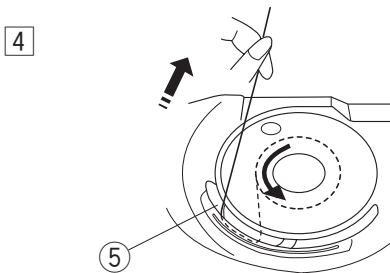
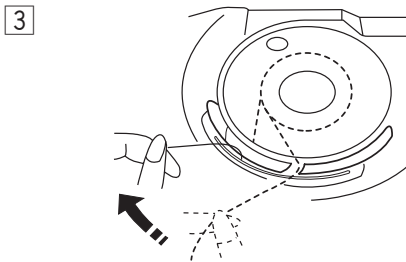
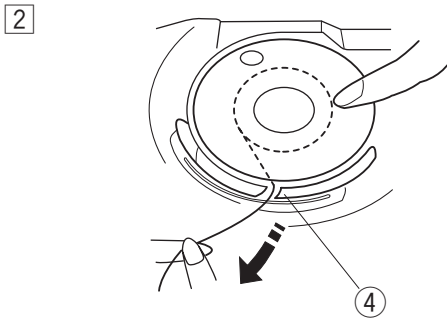
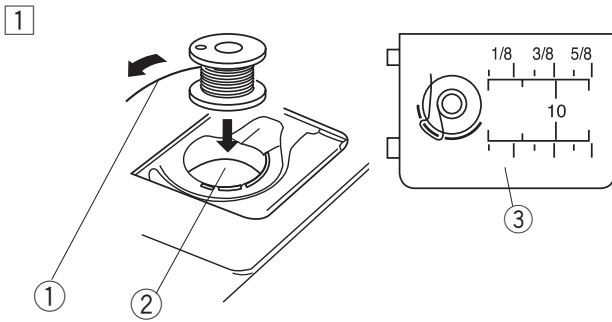
- 7 Remova a bobina. Corte a linha como mostrado.
Retorne a posição da barra de controle de velocidade para a posição desejada.

Colocando a bobina



CUIDADO:

Desligue o interruptor de energia antes de colocar a bobina e de passar a linha da bobina.



- 1 Coloque a bobina na caixa da bobina com a linha passando em sentido anti-horário (da direita para a esquerda).

① Ponta da linha
② Caixa da bobina
③ Placa de cobertura da lançadeira

- 2 Segure a bobina com a ponta do dedo para que ela não gire.
Guie a linha passando-a dentro da fenda frontal ④ na frente da caixa de bobina.

④ Fenda frontal

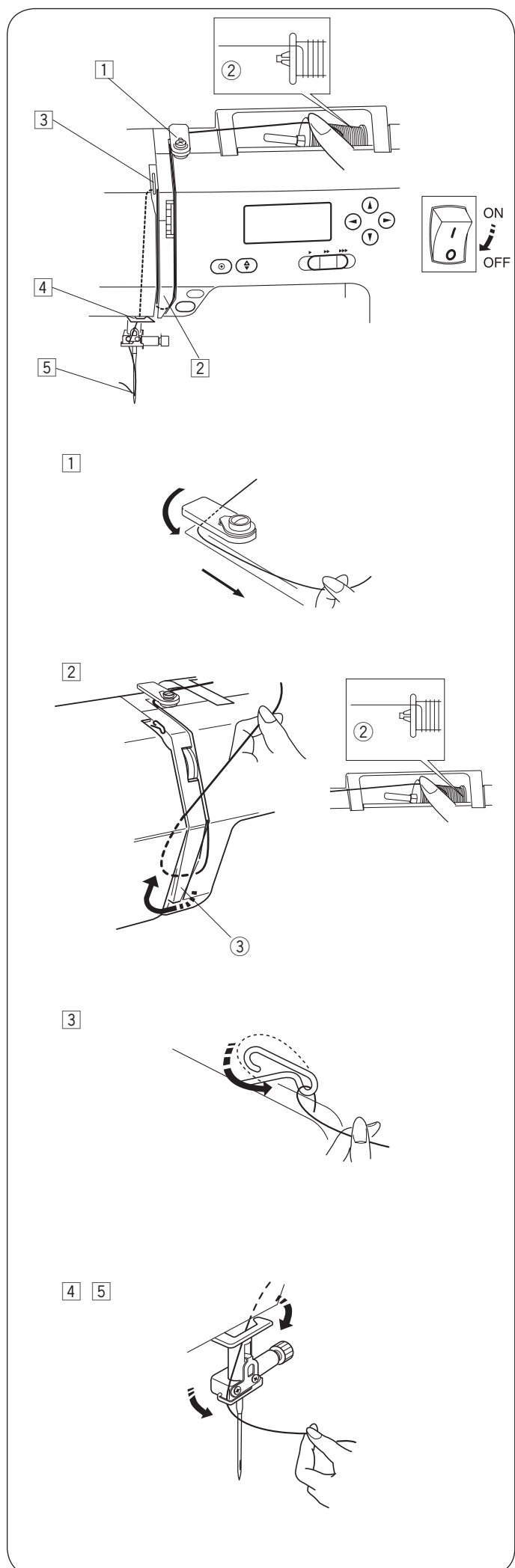
- 3 Puxe a linha para a esquerda, deslizando-a entre as lâminas da mola de tensão.

- 4 Continue a puxar a linha levemente até que ela deslize para dentro da fenda lateral. Puxe cerca de 15 cm (6") de linha para fora.

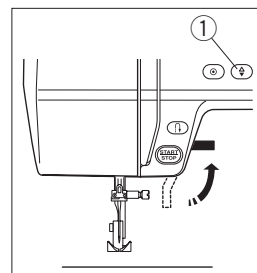
⑤ Fenda lateral

- 5 Alinhe os pinos da borda esquerda da placa de cobertura da lançadeira com as aberturas na máquina.
Empurre a placa de cobertura da lançadeira para baixo de modo que ela encaixe no lugar.

⑥ Placa de cobertura da lançadeira



Passando a linha na máquina



Levante o calcador. Pressione o botão posicionador da agulha (levantar/abaixar) para levantar o estica-fio para a posição mais alta.

- ① Botão posicionador da agulha (levantar/abaixar)

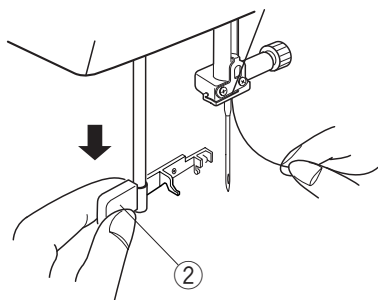
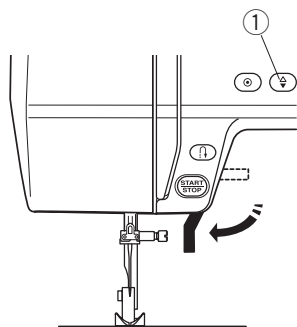


CUIDADO:

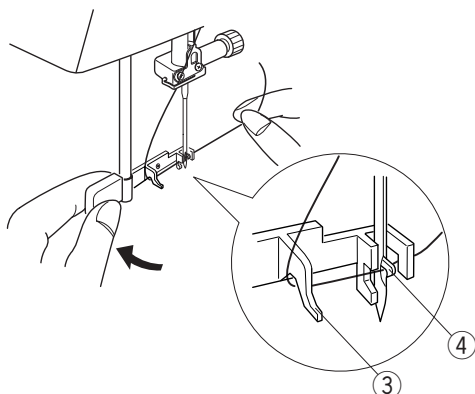
Desligue o interruptor de energia antes de passar a linha na máquina.

- 1 Desligue o interruptor de energia. Segurando a linha com as duas mãos, passe a ponta da linha pelo guia-linha superior.
- 2 Enquanto segura a linha perto do carretel ②, puxe a linha para baixo ao longo do canal direito e faça o contorno da parte inferior do guia-linha ③.
 - ② Carretel
 - ③ Parte inferior do guia-linha
- 3 Puxe firmemente a linha para cima ao longo do canal esquerdo e ao redor do estica-fio da direita para a esquerda, puxe para baixo e verifique se a linha está passando por dentro do orifício do estica-fio.
- 4 Passe a linha pelo guia de linha inferior. Deslize a linha por trás do guia de linha esquerdo da barra da agulha.
- 5 Passe a linha pela agulha de frente para trás, ou use o passador de linha (Consulte a página 20).

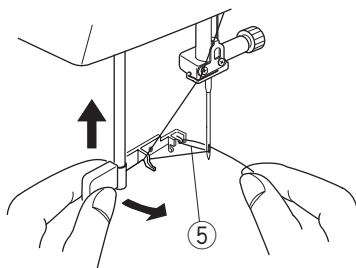
1



2



3 4



Passador de linha na agulha



CUIDADO:

Desligue o interruptor de energia (Liga/Desliga) antes de utilizar o passador de linha.

NOTA:

O passador de linha na agulha pode ser utilizado com agulhas do nº11 ao nº16. São recomendadas as linhas de tamanhos 50 a 90 para uso com o passador de linha.

- 1 Abaixe o calcador. Pressione o botão posicionador da agulha (levantar/abaixar) para levantar a agulha para a posição mais alta.

Desligue o interruptor de energia.

Puxe o passador de linha para baixo o máximo possível.

1 Botão posicionador da agulha (levantar/abaixar)

2 Passador de linha na agulha

- 2 Segurando o passador de linha embaixo, movimente-o fazendo um leve giro para trás no sentido da seta conforme ilustrado. O gancho do passador de linha deve passar através do furo da agulha.

Puxe a linha da esquerda para a direita, por baixo da guia esquerda do passador de linha, por baixo do gancho e da guia direita.

3 Guia esquerda

4 Gancho

- 3 Movimente o passador de linha fazendo um leve giro na sua direção para puxar o fio através do furo da agulha.

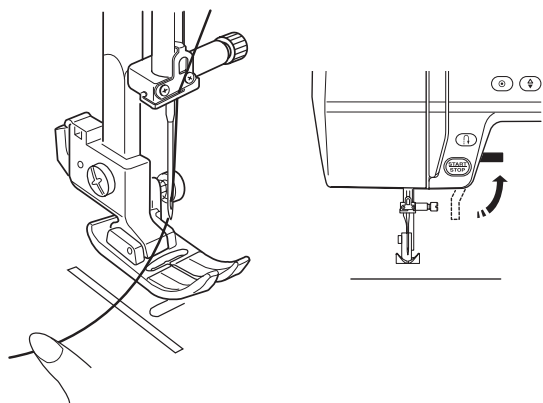
Levante o botão na direção da seta.

Um laço da linha se formará ao passar pelo furo da agulha.

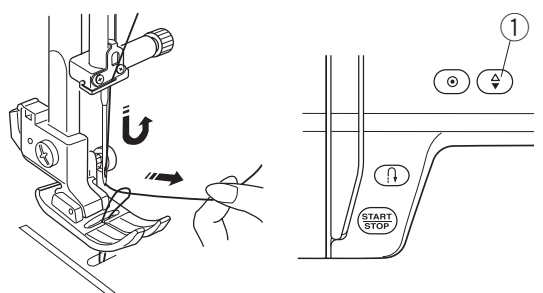
5 Laçada da linha

- 4 Puxe para trás a ponta da linha que passou pelo furo da agulha.

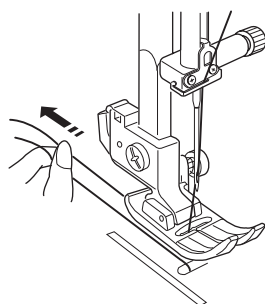
1



2



3



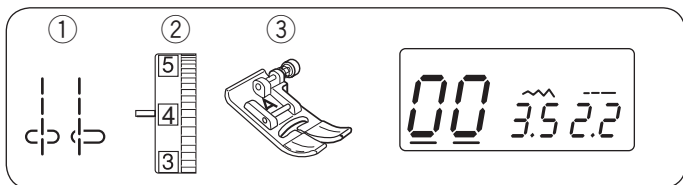
Puxando a linha da bobina

- 1 Levante o calcador. Segure levemente a linha da agulha com a mão esquerda.

- 2 Ligue o interruptor de energia. Pressione o botão posicionador de agulha (levantar/ abaixar) duas vezes para abaixar e levantar a agulha e trazer a linha da bobina para cima.

① Botão posicionador de agulha (levantar/ abaixar)

- 3 Puxe as duas linhas para trás, por baixo do calcador, deixando-as com o comprimento aproximado de 10 a 15 cm.



COSTURA BÁSICA

Costura de ponto reto

- ① Ponto: 00 ou 01
- ② Tensão da linha: 2 a 6
- ③ Calçador: Calçador para ziguezague A

NOTA:

Quando estiver costurando com o calçador para ponto decorativo F ou o calçador para caseado de botão automático R, puxe as linhas da agulha e da bobina para a esquerda antes de iniciar a costura.

Começando a costurar

Levante o calçador e posicione o tecido próximo à guia de costura na chapa da agulha. Abaixar a agulha no ponto onde você deseja iniciar a costura.

Puxe as linhas da agulha e da bobina para trás e abaixe o calçador.

Acione o pedal de controle ou aperte o botão start/stop (iniciar/parar) para iniciar a costura.

Guie cuidadosamente o tecido ao longo da guia de costura deixando que o tecido seja transportado naturalmente pela máquina.

- ① Botão Start/Stop (Iniciar/Parar)

Arrematando as costuras

Para dar maior segurança no início e no final das costuras, pressione o botão de retrocesso e costure diversos pontos.

A máquina costura em retrocesso (para trás) enquanto você pressionar e mantiver pressionado o botão de retrocesso.

- ② Botão de retrocesso de ponto

Quando costurar com o ponto reto com retrocesso automático (ponto 02) ou o ponto reto com arremate automático (ponto 03), pressione uma vez o botão de retrocesso para que a máquina costure pontos de arremate e pare automaticamente.

Cortando as linhas

Para usar o cortador de linha lateral, remova o tecido e puxe-o para trás.

Puxe os fios para cima e deslize-os através do cortador de linha lateral.

Puxe os fios na sua direção para cortar.

- ③ Cortador de linha

Alterando a direção da costura

Pare a máquina.

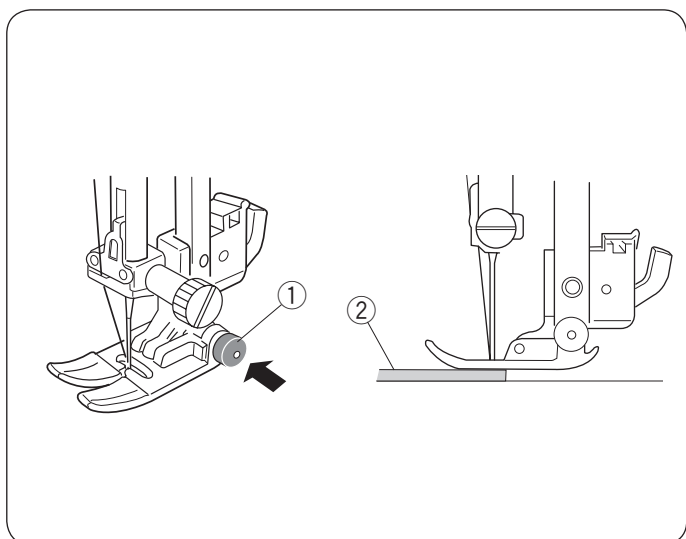
Abaixe a agulha pressionando o botão posicionador de agulha (levantar/ abaixar).

Levante o calçador.

Gire o tecido ao redor da agulha para mudar a direção da costura, como desejado.

Abaixe o calçador e inicie a costura na nova direção.

- ① Botão posicionador de agulha (levantar/ abaixar)



Costurando a partir da borda de tecido grosso ou várias camadas

O botão preto no calcador de ziguezague trava o calcador na posição horizontal.

Esse recurso é útil quando você começa a costurar na borda de tecidos grossos ou para costurar ao longo da bainha.

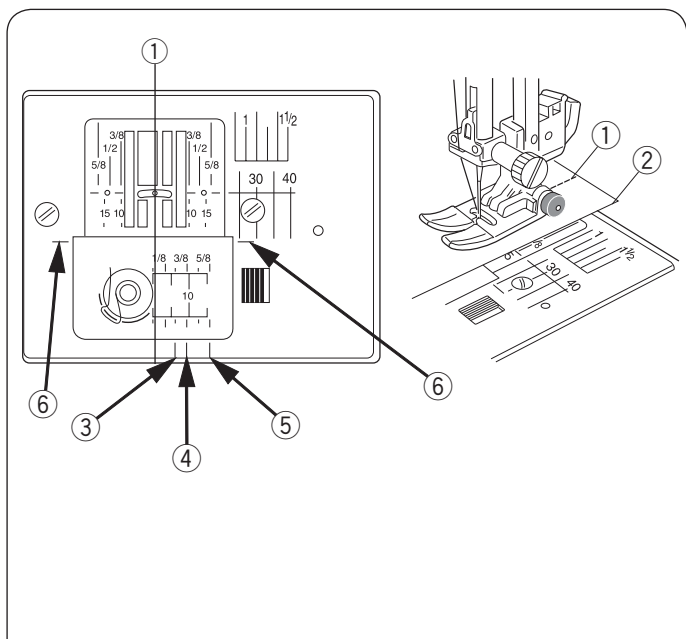
Abaixe a agulha no local do tecido no ponto onde deseja iniciar a costura.

Pressione o botão preto e com ele pressionado abaixe o calcador.

O calcador ficará fixo na posição horizontal para evitar que o tecido escorregue e a máquina costurará normalmente. O botão será solto automaticamente depois de costurar alguns pontos.

① Botão preto

② Tecido grosso



Usando as guias de costura da chapa da agulha

As guias de costura estão marcadas na chapa de agulha e na placa de cobertura da lançadeira e ajudam você a medir a margem de costura.

Os números na chapa da agulha indicam a distância a partir da posição centralizada da agulha até a borda do tecido em polegadas e milímetros.

① Posição centralizada da agulha

② Borda do tecido

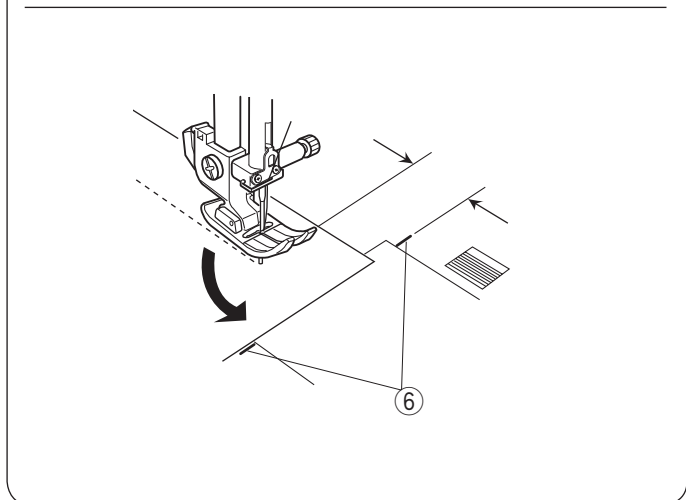
As guias de costura da frente estão marcadas a 1/4, 3/8 e 5/8 de polegada da posição da agulha centralizada.

③ Guia de costura da frente a 1/4 pol.

④ Guia de costura da frente a 3/8 pol.

⑤ Guia de costura da frente a 5/8 pol.

⑥ Guia de canto



Guia para costurar cantos em ângulo reto

Utilize as guias de canto marcadas na chapa da agulha para virar um canto quadrado e costurar o tecido deixando uma margem de 1,6 cm ou 5/8 pol. igual em todos os lados.

Pare de costurar quando a borda frontal do tecido atingir as linhas das guias de canto ⑥.

Abaixe a agulha pressionando o botão posicionador da agulha (abaixar/levantar).

Levante o calcador e gire o tecido 90 graus no sentido anti-horário.

Abaixe o calcador e comece a costurar na nova direção.

⑥ Guias de canto

Movimentando a agulha

(Ajustando a posição de descida da agulha)

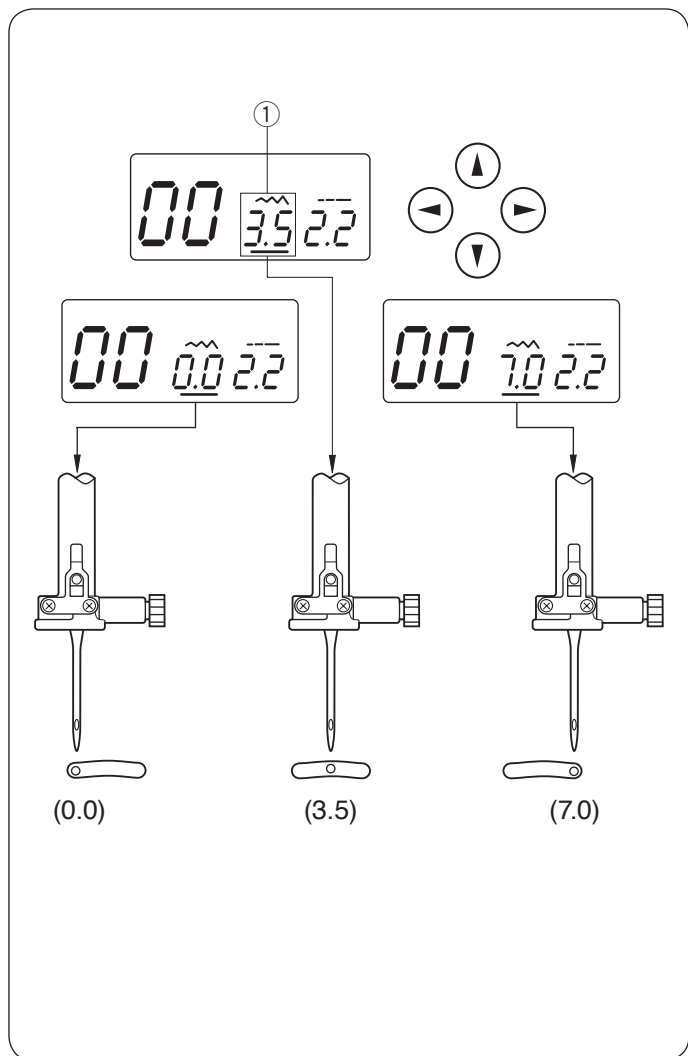
A posição de descida da agulha pode ser ajustada para os pontos retos 00 - 03 e 17-19.



Pressione as teclas de seta do cursor (◀▶) para mover e posicionar o cursor embaixo do cursor embaixo do valor de largura do ponto “3.5” ①.

Pressione a tecla ▲ para mover a agulha para a direita.

Pressione a tecla ▼ para mover a agulha para a esquerda.



Ajustando o comprimento do ponto

O comprimento do ponto pode ser alterado.

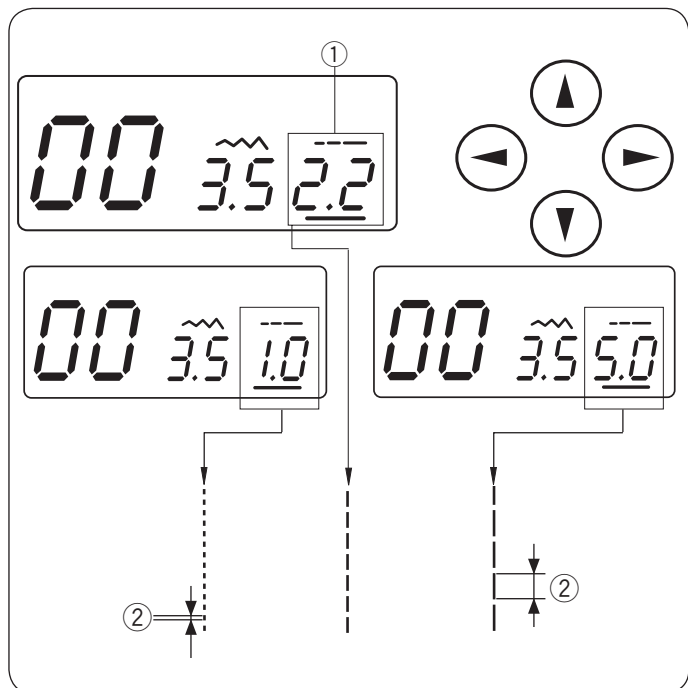
Pressione as teclas de seta do cursor (◀▶) para mover e posicionar o cursor embaixo do valor de comprimento do ponto “2.2” ① (configuração padrão).

Pressione a tecla ▲ para aumentar o comprimento do ponto.

Pressione a tecla ▼ para reduzir o comprimento do ponto.

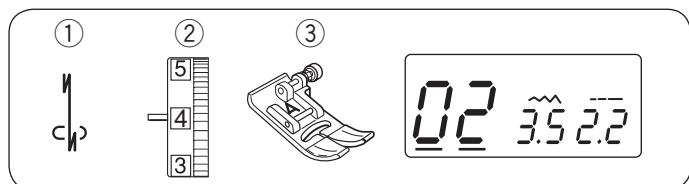
O comprimento do ponto pode variar de 0.0 a 5.0.

② Comprimento do ponto (2.2)



NOTA:

O comprimento do ponto de retrocesso não pode ser maior que 4.0.



Opções de pontos retos

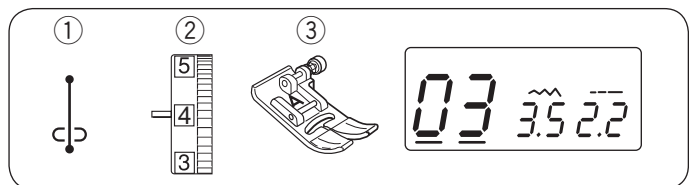
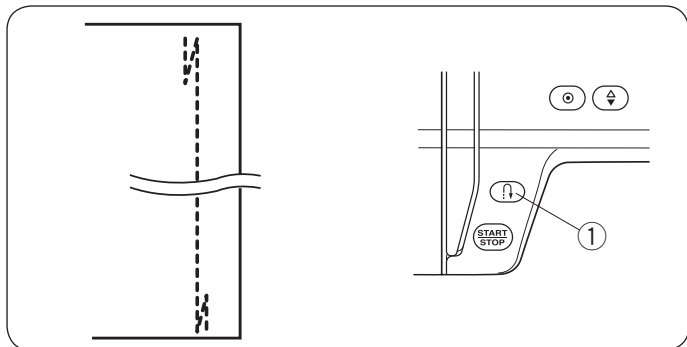
Ponto reto com retrocesso automático

- ① Ponto: 02
- ② Tensão da linha: 2 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A

Utilize este ponto para costurar o ponto reto com retrocesso automático no início e no fim da costura. Quando chegar no final da costura, pressione o botão de retrocesso uma vez.

A máquina costurará quatro pontos em retrocesso, quatro pontos para frente e então irá parar de costurar automaticamente.

- ① Botão de retrocesso de ponto



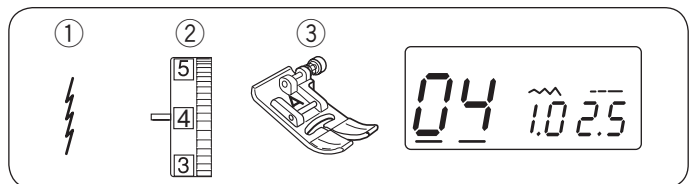
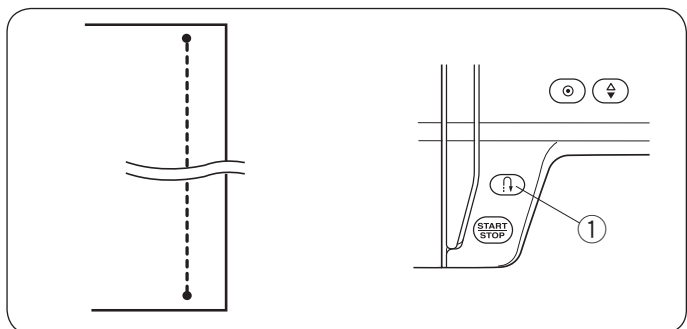
Ponto reto com arremate automático

- ① Ponto: 03
- ② Tensão da linha: 2 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A

Este ponto deve ser utilizado sempre que um ponto de arremate invisível for necessário.

Abaixe a agulha no local onde deseja iniciar a costura. A máquina costurará diversos pontos de arremate no mesmo lugar e então continuará a costurar para frente. Quando você pressionar o botão de retrocesso no final da costura, a máquina fará diversos pontos de arremate no mesmo lugar, e então irá parar automaticamente.

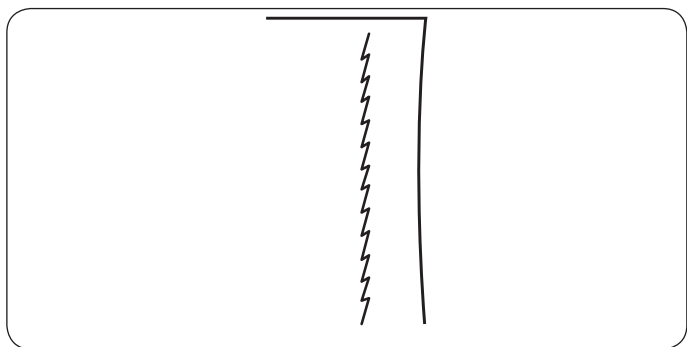
- ① Botão de retrocesso de ponto

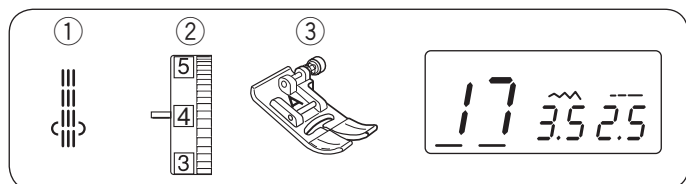


Ponto elástico

- ① Ponto: 04
- ② Tensão da linha: 3 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A

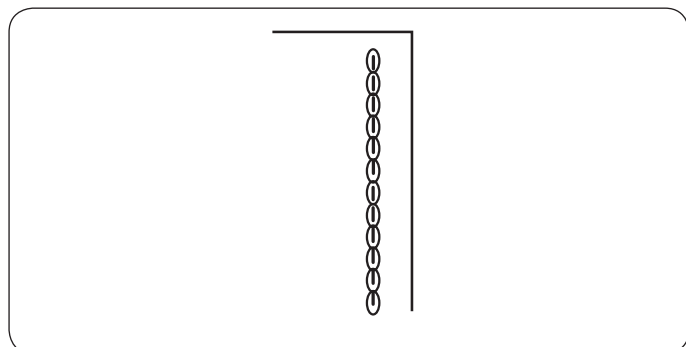
Este ponto é um ponto elástico estreito projetado para eliminar enrugamento em tecidos de malha e costuras em viés, permitindo que a costura fique plana e aberta. Utilize este ponto para tecidos finos.



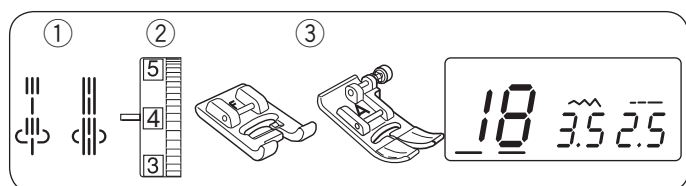


Ponto elástico triplo (pesponto)

- ① Ponto: 17
- ② Tensão da linha: 2 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A

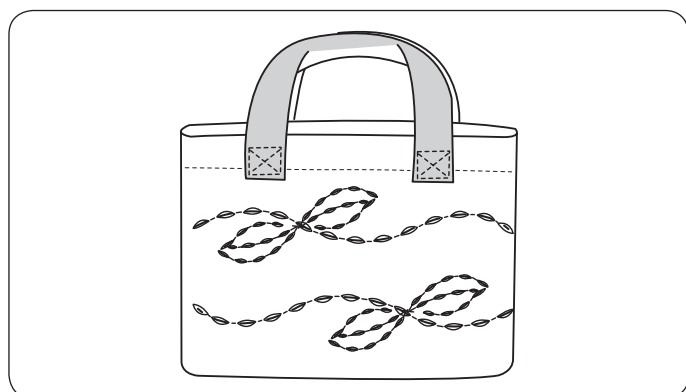


Este ponto forte e resistente é recomendado para áreas onde tanto a elasticidade quanto a resistência são necessárias para assegurar conforto e durabilidade. Utilize este ponto para reforçar áreas como, costuras em cavas de calças e mangas, além de permitir reforço extra em mochilas e bolsas.

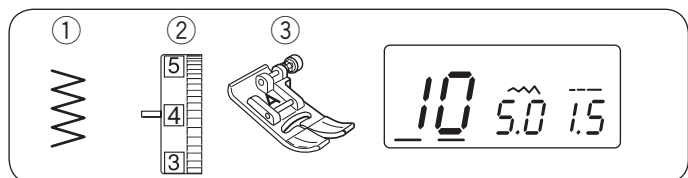


Pontos de escultura (tipo quilting feito à mão)

- ① Ponto: 18 ou 19
- ② Tensão da linha: 3 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ponto decorativo F (Ponto 18)
Calcador para ziguezague A (Ponto 19)

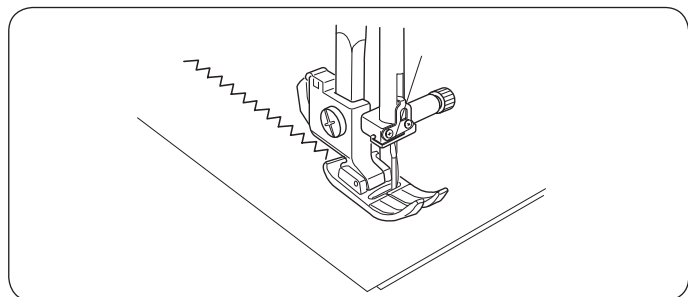


Você pode imitar o ponto manual de quilting e criar um efeito especial na costura de ternos, blazers, macacões e peças em jeans.



Ponto em Ziguezague

- ① Ponto: 10
- ② Tensão da linha: 3 a 7
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A

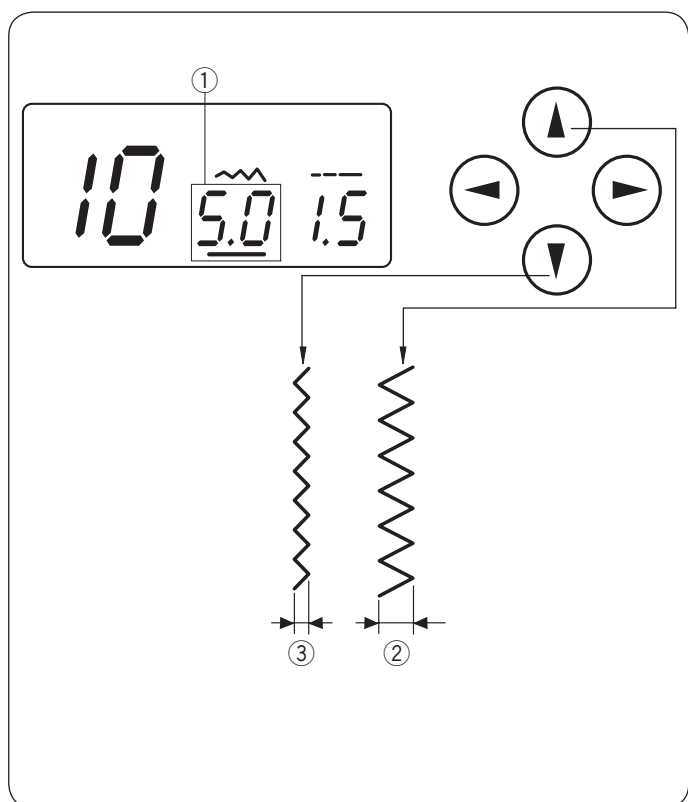


O ponto em ziguezague é um dos pontos mais comuns e versáteis para costura.

Ele é utilizado para chuleado, remendos, apliques e também utilizado como um ponto decorativo.

NOTA:

Utilize uma entretela para auxiliar a costura de tecidos elásticos como malha, jérsei ou tricô.

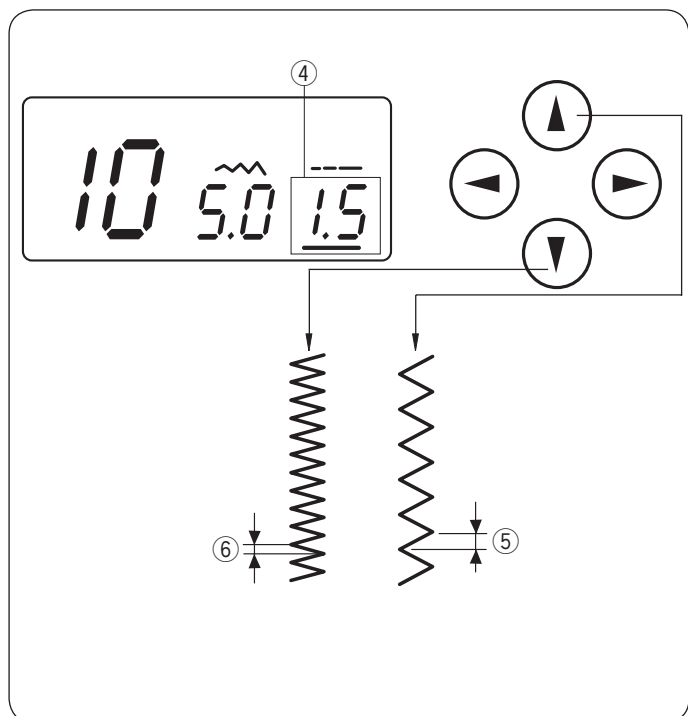


Ajustando a largura do ponto

Pressione as teclas do cursor (↩) (→) para mover e posicionar o cursor embaixo do valor de largura do ponto “5.0” ① (configuração padrão).

Pressione a tecla (↑) para aumentar a largura do ponto ②.

Pressione a tecla (↓) para reduzir a largura do ponto ③.

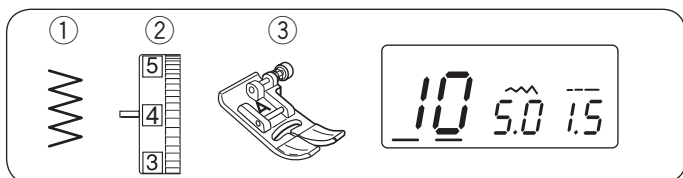


Ajustando o comprimento do ponto

Pressione as teclas do cursor (↩) (→) para mover o cursor embaixo do valor de comprimento do ponto “1.5” ④ (configuração padrão).

Pressione a tecla (↑) para aumentar a largura do ponto ⑤.

Pressione a tecla (↓) para reduzir o comprimento do ponto ⑥.

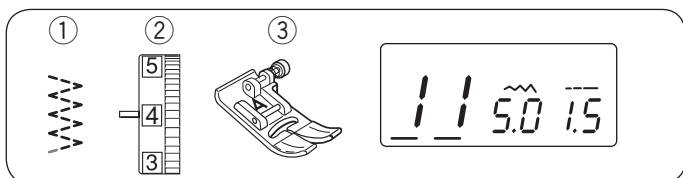
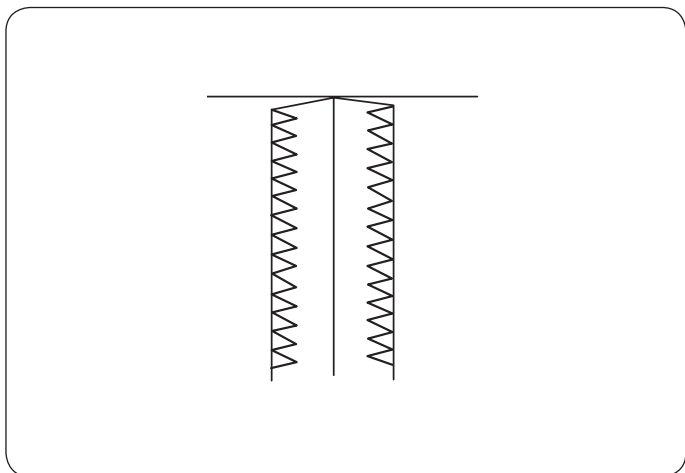


Chuleando com o ponto em ziguezague

- ① Ponto: 10
- ② Tensão da linha: 3 a 7
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A

Este ponto é útil para costura de vestuário e no acabamento de bordas em qualquer projeto de costura.

Guie o tecido cuidadosamente durante a costura para que a agulha costure o lado direito do ponto ligeiramente fora do tecido.



Ponto em ziguezague 3 pontinhos (elástico)

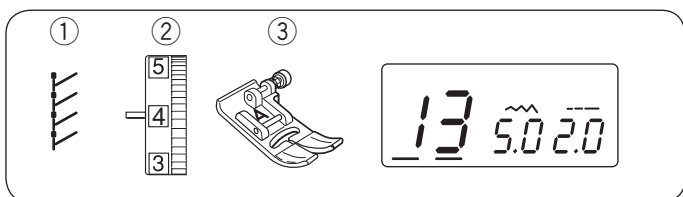
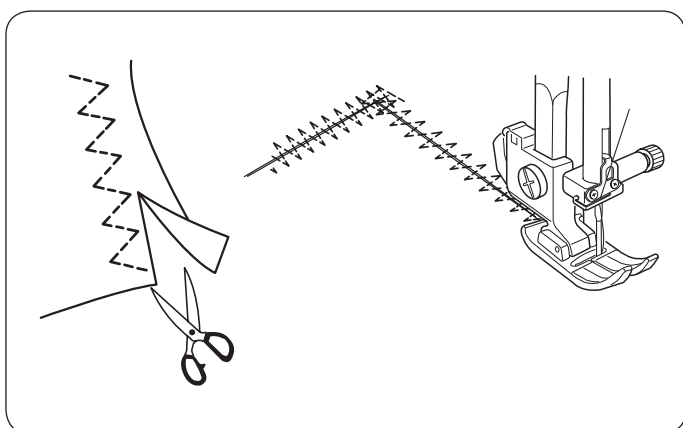
- ① Ponto: 11
- ② Tensão da linha: 3 a 7
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A

Este ponto é geralmente utilizado para dar acabamento às bordas de tecidos sintéticos e tecidos elásticos que tendem a franzir durante a costura.

Costure ao longo da borda do tecido deixando uma margem de segurança de tecido para melhor acabamento.

Após costurar, corte a margem da costura bem perto dos pontos, tomando cuidado para não cortar os pontos.

O ponto também é excelente para cerzir e remendar áreas rasgadas.



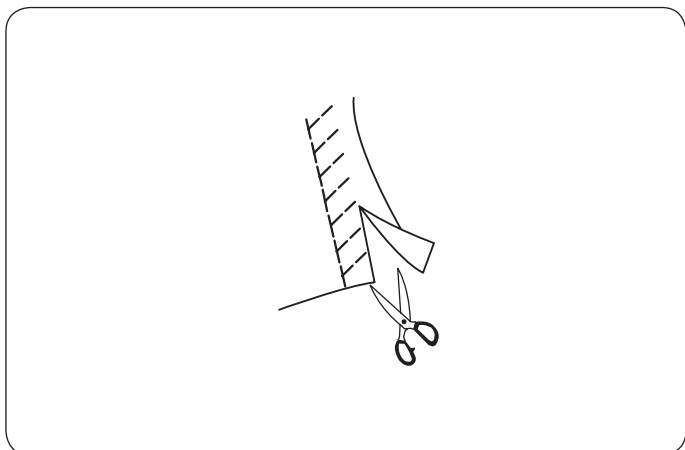
Ponto de acabamento para malha

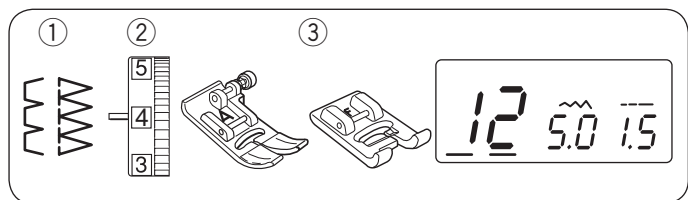
- ① Ponto: 13
- ② Tensão da linha: 3 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A

Posicione o tecido na posição de costura deixando uma margem de 1,5 cm ou 5/8 pol..

Após a costura corte o excesso de tecido à direita, bem próximo aos pontos.

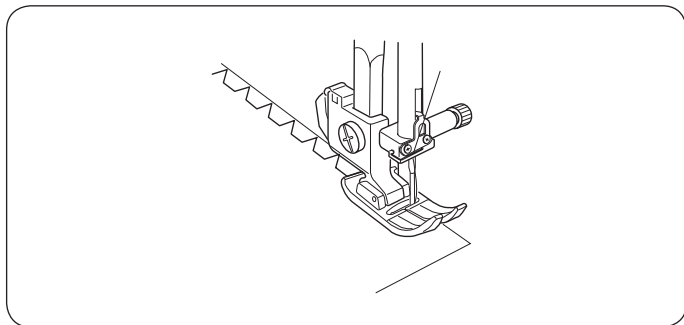
Tome cuidado para não cortar os pontos.



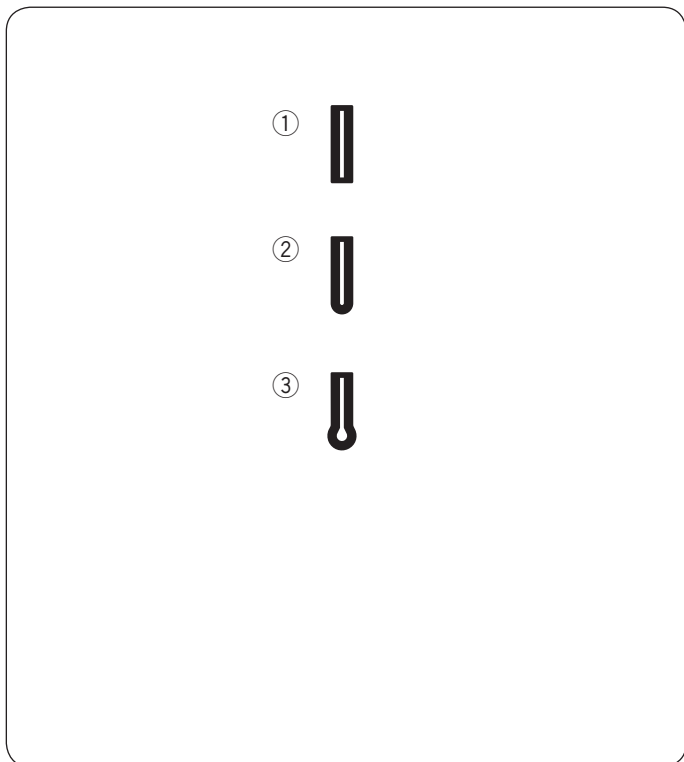


Ponto para acabamento tipo overlock

- ① Ponto: 12 ou 14
- ② Tensão da linha: 3 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A (ponto 12)
Calcador para ponto decorativo F (ponto 14)



Alinhe o tecido de forma que ao costurar, o lado direito do ponto fique ligeiramente fora da borda do tecido.



Caseados para botão

Estão disponíveis os seguintes 3 tipos de caseados.

① Caseado quadrado

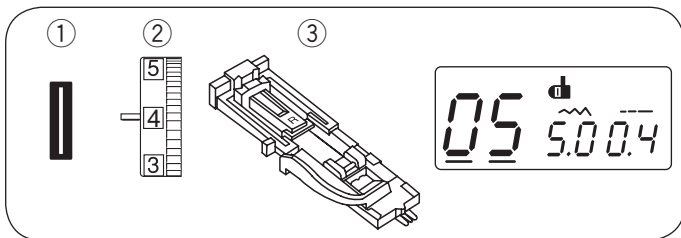
Este caseado quadrado é amplamente usado em tecidos médios a pesados.

② Caseado ponta redonda para tecidos finos e médios

Este caseado é usado em tecidos finos a médios, especialmente para blusas e roupas infantis.

③ Caseado de olho de ponta quadrada (tipo fechadura)

Este caseado de olho é amplamente usado em tecidos médios a pesados. Também é adequado para botões grandes e grossos.



Caseado quadrado

- ① Ponto: 05
 ② Tensão da linha: 1 a 4
 ③ Calçador: Calçador para caseado automático R

O tamanho do caseado será automaticamente definido colocando-se um botão na parte de trás do calçador para caseado automático R.

O suporte do botão no calçador permite o uso de botões de 1 cm a 2,5 cm de diâmetro.

Quando selecionar o ponto de caseado quadrado a tela de LCD mostrará um aviso para abaixar a alavanca de caseado.

NOTA:

Às vezes poderá ser necessário alterar o tamanho do caseado para ajustar com o tamanho do botão, dependendo do tipo de tecido, especialmente tecidos e linhas grossos.

Teste fazer o caseado em um retalho do tecido que será utilizado para verificar se as configurações do ponto estão adequadas e altere se for necessário. As configurações padrão dos pontos são definidas para botões comuns.

Utilize uma entretela para dar suporte ao tecido quando costurar caseados em tecidos elásticos ou finos.

Costura

- ① Puxe o suporte do botão para trás e coloque o botão no suporte.
 Empurre firmemente o suporte para prender o botão.
 ① Suporte do botão

NOTA:

Se o botão for extremamente grosso, costure um caseado de teste em um retalho extra do mesmo tecido da peça que será costurada.

Se for difícil passar o botão pelo caseado de teste costurado, você poderá aumentar o comprimento do caseado puxando o suporte de botões um pouco para trás deixando uma folga extra.

O comprimento do caseado será aumentado.

- ② Folga extra

- ② Pressione o botão posicionador da agulha (levantar/abaixar) para levantar a agulha.
 Coloque o calçador para caseado automático R encaixando o pino do calçador na ranhura do suporte do calçador.

Você pode levantar a alavanca do calçador para a posição mais elevada para colocar mais facilmente o calçador para caseado automático sob o suporte do calçador.

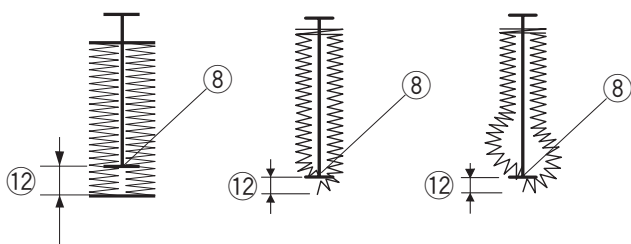
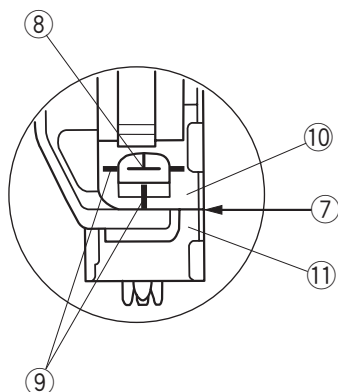
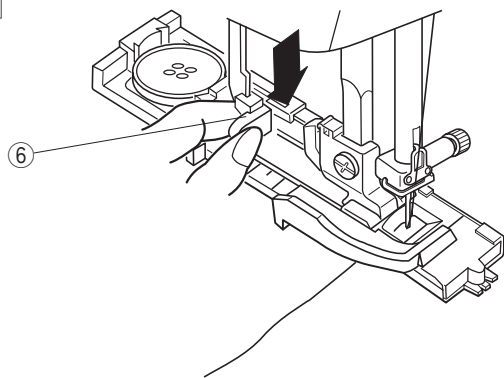
Levante o calçador.

- ③ Ranhura
 ④ Pino

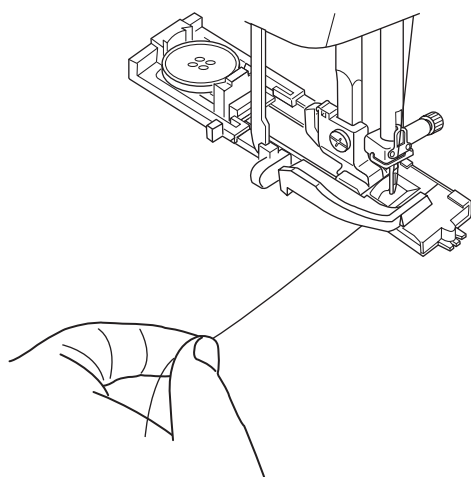
- ③ Puxe a linha da agulha para a esquerda passando-a para baixo através da abertura do calçador.
 Marque a posição do caseado no tecido e coloque o tecido sob o calçador para caseado.
 Gire o volante na sua direção para abaixar a agulha na posição inicial (parte da frente do caseado, pois a máquina fará o caseado costurando para trás a partir do ponto inicial de costura).

- ⑤ Ponto inicial

4



5



4 Abaixe o calcador e puxe a alavanca de caseado para baixo o máximo possível.

6 Alavanca de caseado

NOTA:

As linhas de referência sobre o calcador podem ser utilizadas como guias de posicionamento. Certifique-se de não ficar nenhuma folga entre o seletor deslizante e o batente frontal do calcador, caso contrário o caseado ficará fora de posição ou os comprimentos dos lados esquerdo e direito ficarão diferentes.

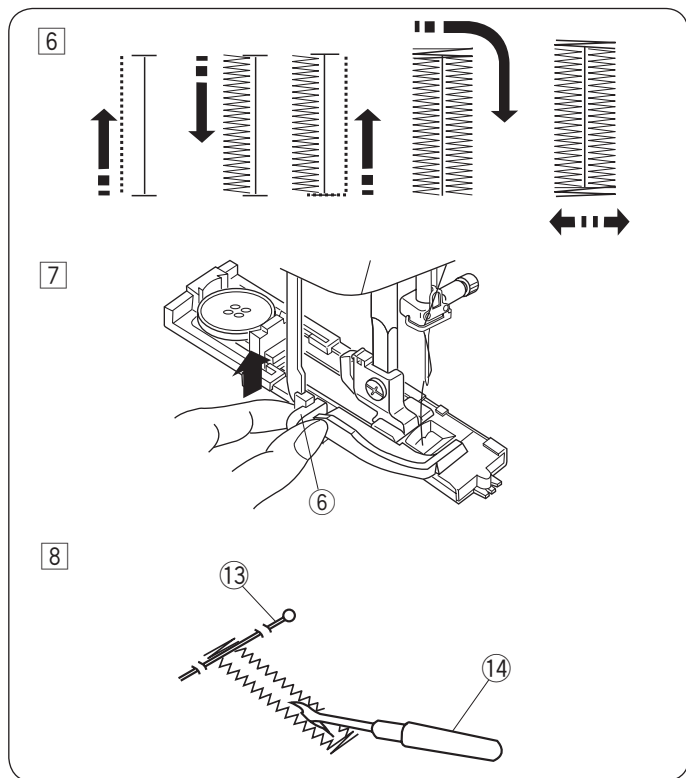
- 7 Sem folga
- 8 Ponto inicial
- 9 Linhas de referência
- 10 Seletor deslizante
- 11 Batente frontal
- 12 Folga da costura

5 Comece a costurar puxando levemente a linha da agulha para a esquerda.

Depois de costurar alguns pontos, solte a linha e deixe a máquina costurar o caseado até o final.

NOTA:

Se você começar a costurar sem abaixar a alavanca de caseado, a tela de LCD mostrará uma mensagem de alerta e a máquina irá parar após alguns pontos. Puxe a alavanca de caseado para baixo e comece a costurar novamente.



- 6 O caseado será costurado automaticamente na sequência mostrada ao lado. Quando o caseado estiver concluído, a máquina irá parar automaticamente com a agulha na posição levantada.
- 7 Após terminar de costurar o caseado, empurre a alavanca de caseado para cima o máximo possível.
- 6 Alavanca de caseado
- 8 Retire o tecido e coloque alfinetes nas extremidades do caseado (perto do travete) para evitar cortar acidentalmente a costura quando abrir o caseado. Corte a abertura com o descosedor (abridor de casa).
- 13 Alfinete
- 14 Descosedor

Caseado duplo reforçado

Para costurar um caseado forte e resistente costure um outro caseado sobre o costurado anteriormente. Para isso, depois de finalizar a costura do caseado aperte o botão START/STOP novamente. Não levante o calcador ou selecione qualquer outro ponto. A máquina irá costurar o mesmo caseado novamente sobre o anterior, deixando a costura mais forte e mais grossa.

NOTA:

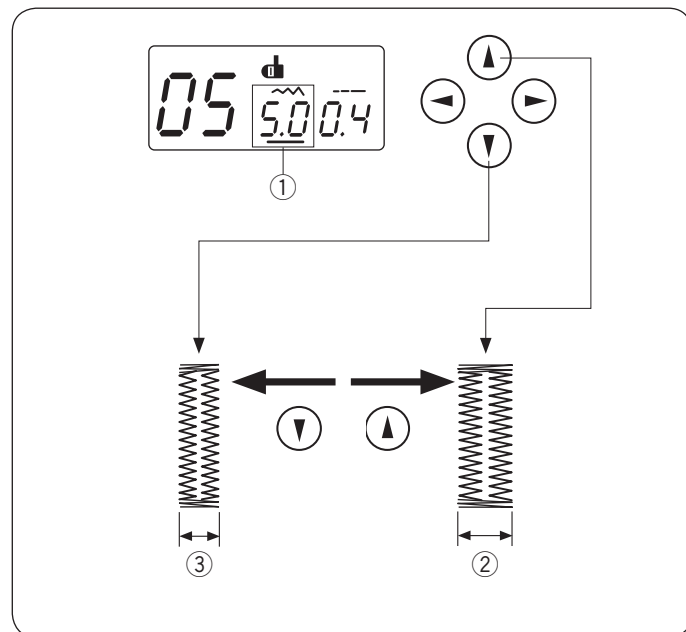
Ao costurar um caseado duplo, se o tecido não estiver sendo transportado suavemente, aumente a densidade dos pontos do caseado.

Ajustando a largura do caseado

Pressione as teclas de seta do cursor (←→) para mover e posicionar o cursor embaixo do valor de largura do ponto "5.0" ① (configuração padrão). Pressione a tecla ▲ para aumentar a largura do caseado ②. Pressione a tecla ▼ para reduzir a largura do caseado ③.

NOTA:

A largura do caseado pode ser ajustada de 2,5 a 7,0.

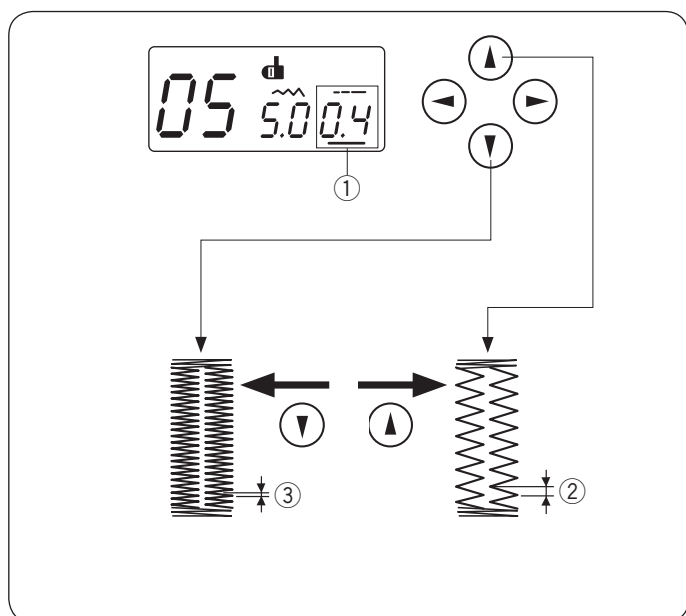


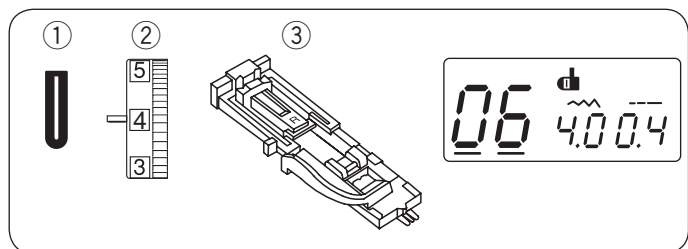
Ajustando a densidade do caseado

Pressione as teclas de seta do cursor (←→) para mover e posicionar o cursor embaixo do valor de densidade do ponto "0.4" ① (configuração padrão). Pressione a tecla ▲ para fazer o ponto do caseado menos denso ②. Pressione a tecla ▼ para fazer o ponto do caseado mais denso ③.

NOTA:

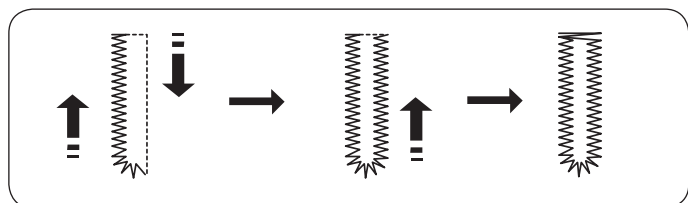
A densidade do caseado pode ser ajustada de 0,3 a 0,8.





Caseado de ponta redonda

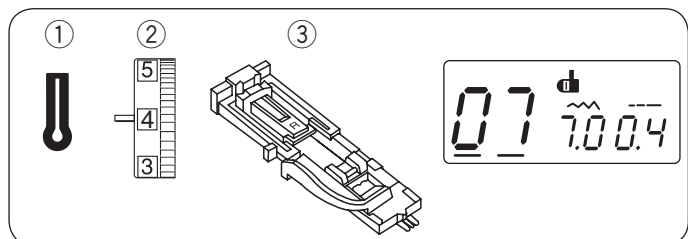
- ① Ponto: 06
- ② Tensão da linha: 1 a 4
- ③ Calcador: Calcador para caseado automático R



O procedimento de costura é o mesmo do caseado quadrado.

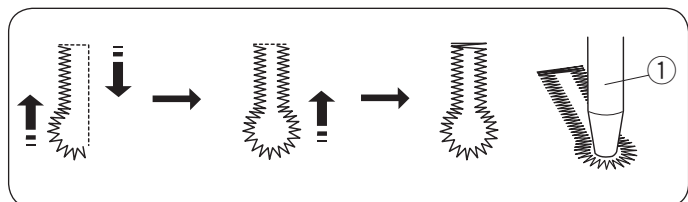
A largura do caseado pode ser alterada de 2,5 a 5,5.

A densidade dos pontos do caseado pode ser alterada de 0,3 a 0,8.



Caseado de olho (tipo fechadura)

- ① Ponto: 07
- ② Tensão da linha: 1 a 5
- ③ Calcador: Calcador para caseado automático R



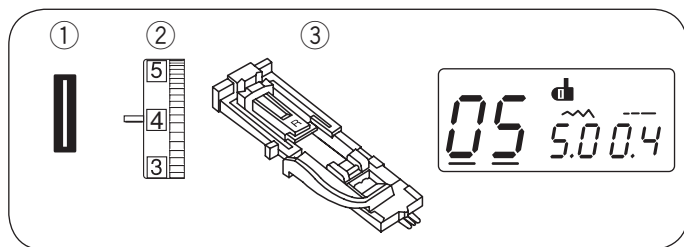
O procedimento de costura é o mesmo do caseado quadrado.

A largura do caseado pode ser alterada de 5,5 a 7,0.

A densidade dos pontos do caseado pode ser alterada de 0,3 a 0,8.

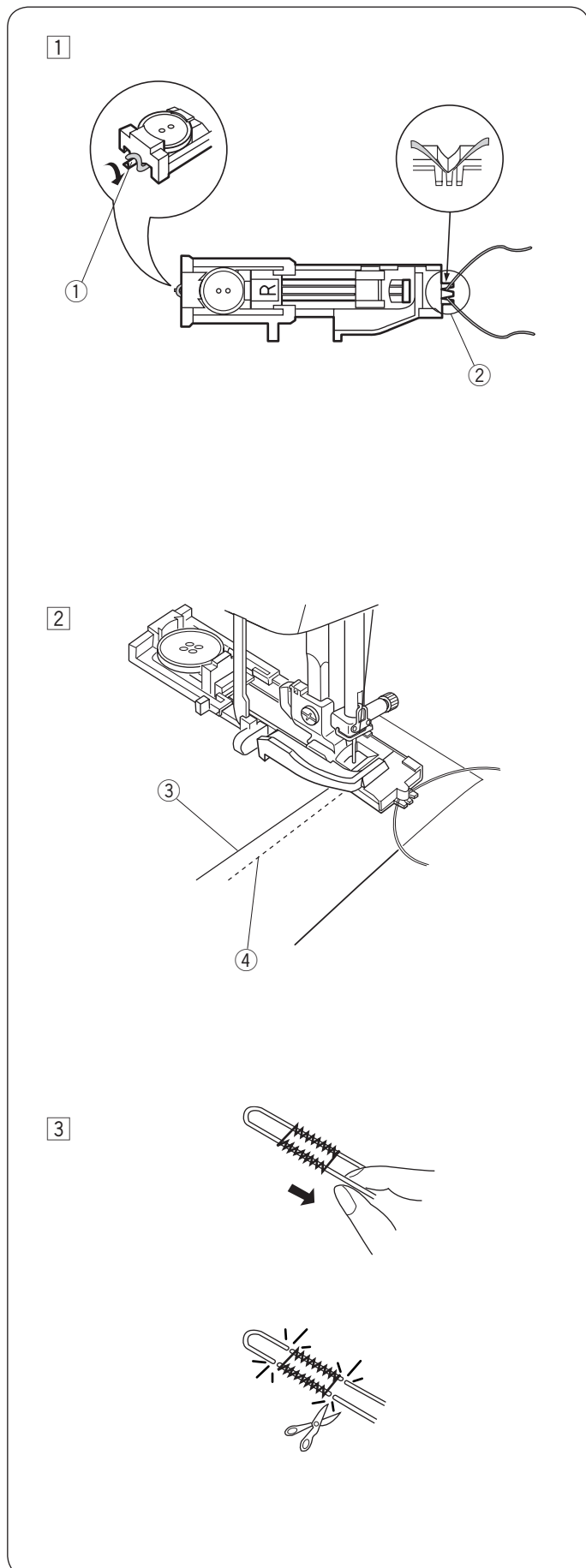
Utilize o descosedor e um perfurador de ilhós para abrir o caseado.

- ① Perfurador de ilhós (não fornecido com a máquina)



Caseado com cordão

- ① Ponto: 05
- ② Tensão da linha: 1 a 4
- ③ Calçador: Calçador para caseado automático R



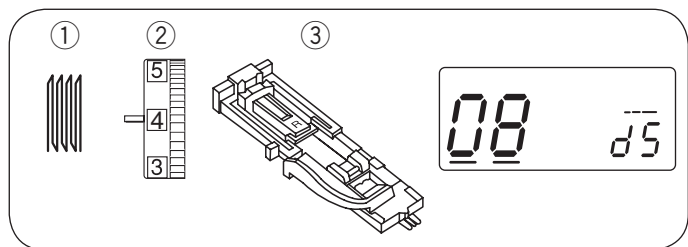
- ① Use o mesmo procedimento de costura do caseado quadrado. Ajuste a largura do ponto de acordo com a espessura do cordão utilizado. Com o calçador para caseado R levantado, enganche o cordão na lingueta na parte de trás do calçador para caseado. Puxe as pontas do cordão para a frente (na sua direção), passando por baixo do calçador, deixando as pontas do cordão livre na frente. Encaixe as pontas do cordão de enchimento nas garras na frente do calçador para caseado para prendê-las firmemente. Abaixue a agulha no tecido no ponto inicial de onde será costurado o caseado e abaixe o calçador.
- ① Lingueta
 - ② Garras

- ② Inicie a máquina e costure o caseado. Cada lado do caseado e os pontos de travete serão costurados sobre o cordão. Retire o tecido da máquina e corte apenas as linhas de costura.
- ③ Linha da agulha
 - ④ Linha da bobina

- ③ Puxe as pontas soltas do cordão de enchimento para ajustá-lo. Passe cada uma das pontas do cordão através de uma agulha de costura manual. Em seguida, passe as pontas do cordão para o lado avesso do tecido e dê um nó.

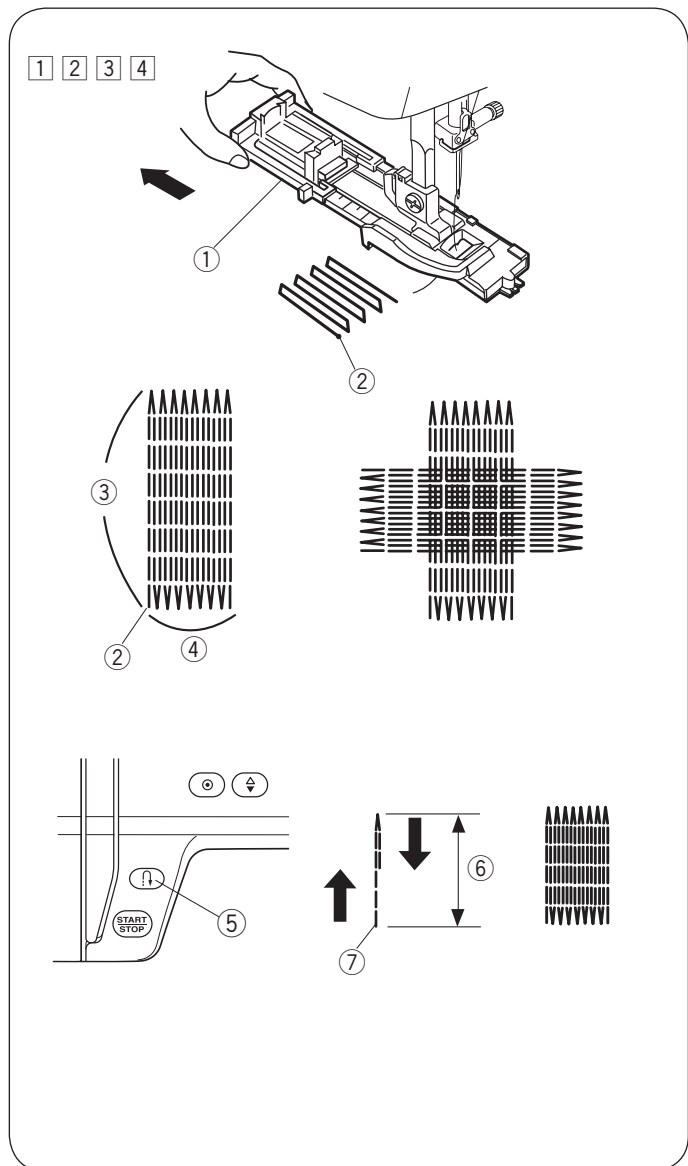
NOTA:

Corte o cordão de enchimento nas duas pontas se ele estiver costurado no tecido e não puder ser puxado para ajustar.



Ponto de cerzido

- ① Ponto: 08
- ② Tensão da linha: 3 a 6
- ③ Calçador: Calçador para caseado automático R



Começando a costurar

- ① Encaixe o calçador para caseado automático R e puxe o suporte do botão ① todo para trás o máximo. Puxe a linha da agulha para a esquerda passando-a através da abertura do calçador.
- ② Coloque o tecido sob o calçador e abaixe a agulha no ponto inicial ②. Abaixe o calçador.
- ③ Inicie a máquina. A máquina fará ponto de arremate, costurará 16 fileiras de cerzido, fará ponto de arremate novamente e irá parar automaticamente.
- ④ Gire o tecido e repita a costura na direção perpendicular (contrária).

Costurando um cerzido menor

Para costurar um cerzido de tamanho menor que 2 cm, inicie a máquina para costurar a primeira fileira de pontos, pare a máquina quando ela atingir o comprimento desejado ⑥, pressione o botão de retrocesso de ponto ⑤. O comprimento desejado ⑥ foi memorizado. Acione a máquina novamente e continue a costurar até que ela pare automaticamente.

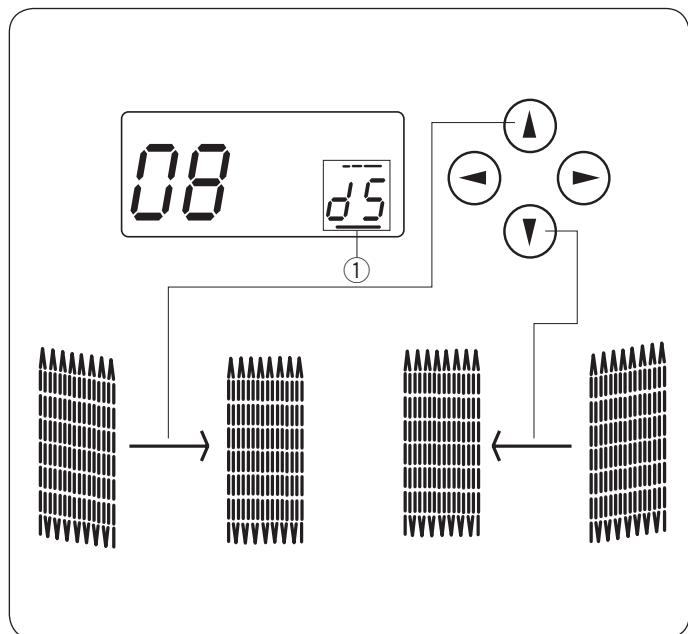
- ⑤ Botão de retrocesso de ponto
- ⑥ Comprimento desejado
- ⑦ Ponto inicial

Costurando um cerzido do mesmo tamanho

Basta acionar a máquina para costurar outro cerzido do mesmo tamanho.

NOTA:

Para voltar ao tamanho do cerzido original, selecione outro ponto qualquer e selecione o ponto de cerzido novamente.



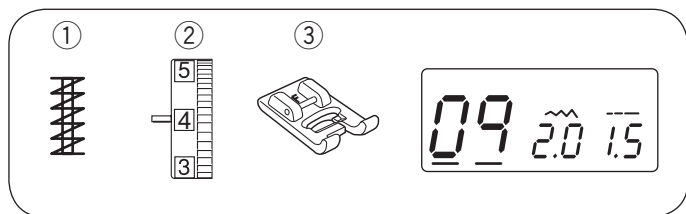
Ajuste do equilíbrio dos pontos do cerzido

Corrija equilíbrio dos pontos do cerzido da seguinte maneira: “d5” é a configuração padrão.

Pressione as teclas de seta do cursor ◀ ▶ para mover e posicionar o cursor embaixo do valor “d5” ① (configuração padrão).

Quando o lado direito do cerzido estiver mais baixo que o esquerdo, pressione a tecla ▲ para definir o valor como “d6” – “d9” e igualar o cerzido.

Quando o lado esquerdo do cerzido for mais baixo que o direito, pressione a tecla ▼ para definir o valor como “d1” – “d4” e igualar o cerzido.



Travete

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| ① Ponto: | 09 |
| ② Tensão da linha: | 3 a 6 |
| ③ Calçador: | Calçador para ponto decorativo F |

O travete pode ser utilizado para reforçar bolsos, em costuras de cavas de calças e mangas e passadores de cintos, onde um reforço extra for necessário.

Começando a costurar

Acione a máquina e continue a costurar até que ela pare automaticamente.

A máquina irá costurar um travete de 1,5 cm de comprimento.

- ① 1,5 cm

Costura de um travete menor

Para costurar um travete menor que 1,5 cm, inicie a máquina e pare a máquina depois de costurar o comprimento desejado, depois pressione o botão de retrocesso de ponto.

O comprimento desejado foi determinado.

Acione a máquina e continue a costurar até que ela pare automaticamente.

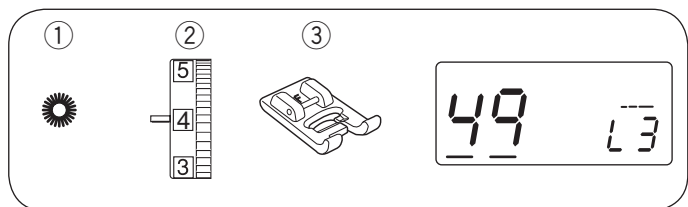
- ② Comprimento desejado
- ③ Botão de retrocesso de ponto
- ④ Comprimento do travete

Costura de um travete do mesmo tamanho

Basta acionar a máquina para costurar outro travete do mesmo tamanho.

NOTA:

Para voltar ao tamanho do travete original, selecione outro ponto qualquer e selecione o ponto de travete novamente.



Ilhós

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| ① Ponto: | 49 |
| ② Tensão da linha: | 1 a 4 |
| ③ Calcador: | Calcador para ponto decorativo F |

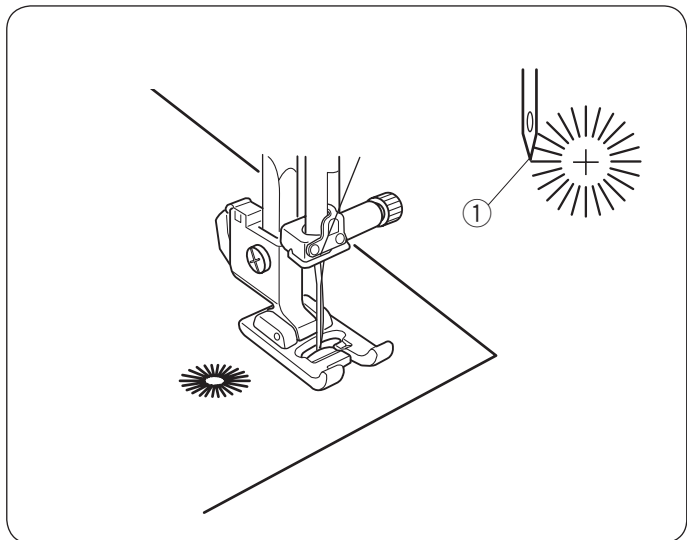
O ilhós é geralmente utilizado para furos em cintos, furos decorativos, etc.

Começando a costurar

Abaixe a agulha na posição inicial e abaixe o calcador. Inicie a máquina.

- ① Ponto inicial

Abra o ilhós com um furador, um perfurador de ilhós ou uma tesoura de ponta (o furador, o perfurador de ilhós e a tesoura não são fornecidos com a máquina)



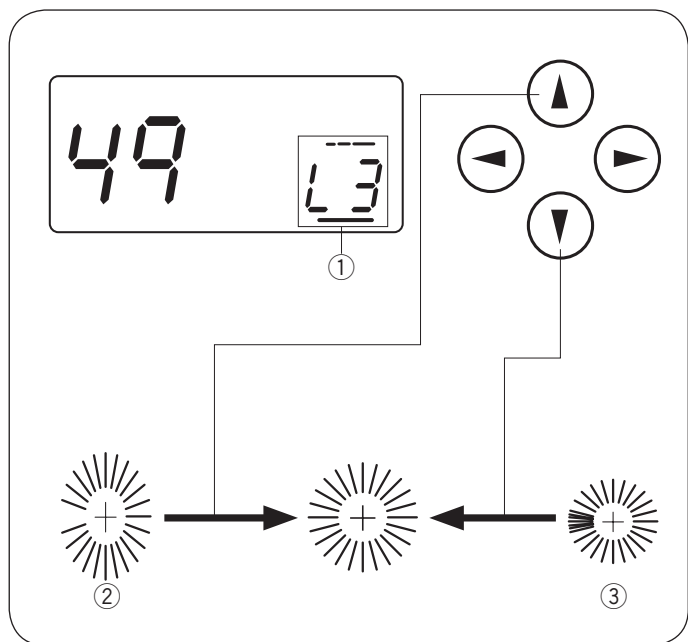
Ajustando o formato de um ilhós

Corrija o formato do ilhós da seguinte maneira: “L3” é a configuração padrão.

Pressione as teclas do cursor ◀ ▶ para mover e posicionar o cursor embaixo do valor “L3” (configuração padrão) ①.

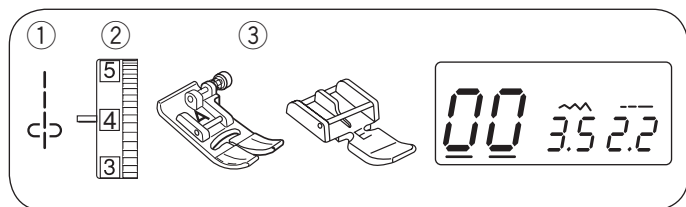
Se a folga do ilhós abrir ②, pressione o botão ⬆ para igualar o ilhós. (L1–L2)

Se o ilhós ficar sobreposto ③, pressione o botão ⬆ para igualar o ilhós. (L4–L5)



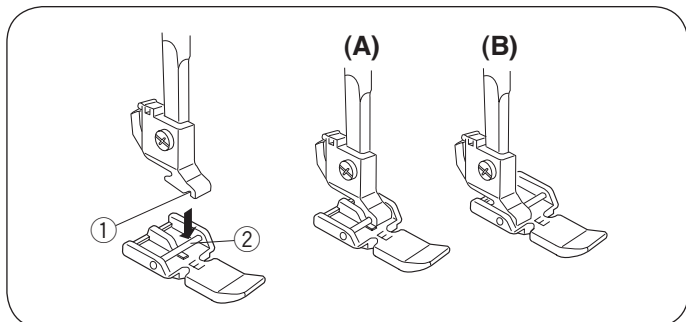
NOTA:

O formato pode ser ajustado de L1 a L5.



Costura de zíper (aplicação do zíper na peça)

- ① Ponto: 00
- ② Tensão da linha: 1 a 4
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A
Calcador para zíper E



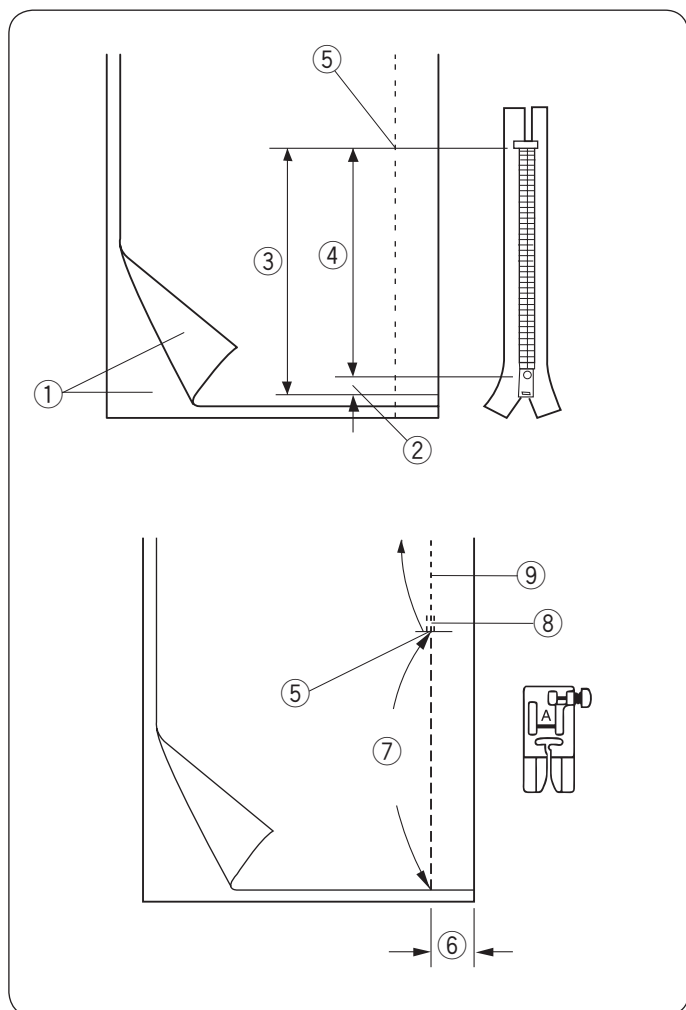
Encaixando o calcador para zíper E

Encaixe o pino de trás do calcador para zíper na ranhura de trás do suporte do calcador.

- ① Ranhura
- ② Pino

(A): Para costurar o lado esquerdo do zíper, encaixe o calcador para zíper no lado direito.

(B): Para costurar o lado direito do zíper, encaixe o calcador para zíper no lado esquerdo.



Preparando o tecido

Acrescente 1 cm ao comprimento do zíper. O tamanho total da abertura é o tamanho do comprimento do zíper mais 1 cm de margem.

- ① Lado direito do tecido
- ② 1 cm
- ③ Tamanho da abertura
- ④ Comprimento do zíper
- ⑤ Final da abertura do zíper

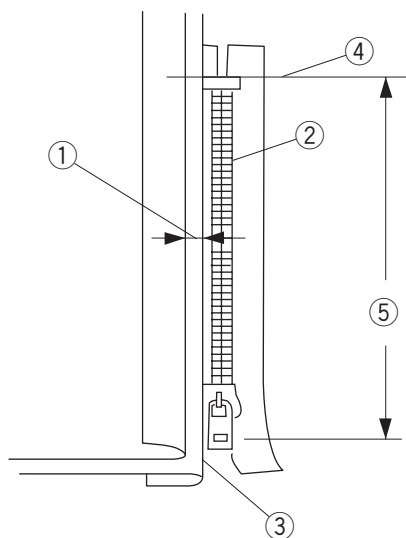
Coloque os lados direitos do tecido juntos.

Encaixe o calcador para zíper e costure até o final da abertura do zíper, deixando uma margem de costura de 2 cm.

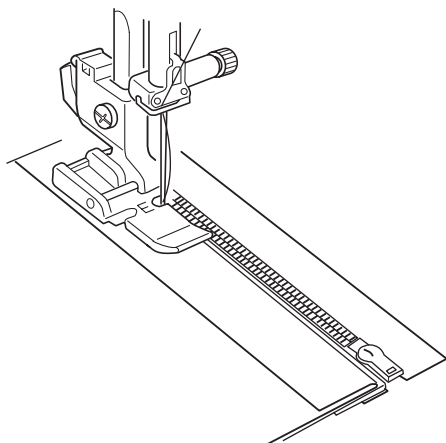
Utilize o ponto de retrocesso para arrematar as costuras. Aumente manualmente o comprimento do ponto para 5,0 e alinhe a abertura do zíper com uma tensão de linha de 1 a 3.

- ⑤ Final da abertura do zíper
- ⑥ 2 cm
- ⑦ Alinhavo
- ⑧ Pontos de retrocesso
- ⑨ Pontos da costura

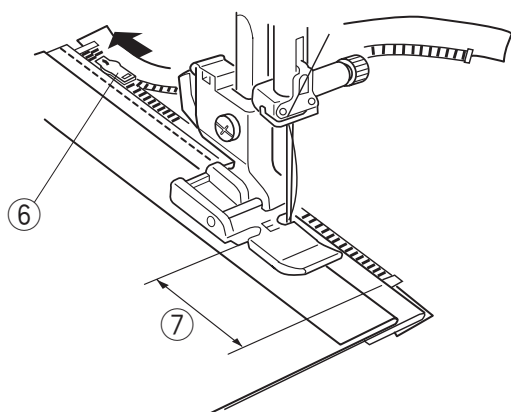
1



2



3



Costurando

- 1 Dobre para cima a margem da costura superior. Dobre a margem da costura inferior para baixo para formar uma dobra da 0,2 a 0,3 cm. Coloque os dentes do zíper próximo à dobra e alfinete o zíper nesta posição. Coloque a tensão de comprimento e a largura do ponto de volta à sua configuração original.

- ① Margem de 0,2 a 0,3 cm
- ② Dentes do zíper
- ③ Dobra
- ④ Final da abertura do zíper
- ⑤ Tamanho da abertura

- 2 Encaixe o calcador para zíper E com o pino à direita. Abaixar o calcador na extremidade da abertura do zíper de modo que a agulha entre no tecido próximo à dobra e à tira do zíper.



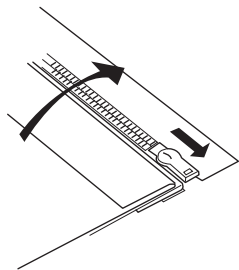
CUIDADO:

Certifique-se de que a agulha não atinja o calcador ou os dentes do zíper quando o calcador para zíper estiver encaixado e a largura do ponto for ajustada.

- 3 Costure através de todas as camadas próximas à dobra. Pare a máquina 5 cm antes que o calcador para zíper alcance o puxador do zíper. Abaixar levemente a agulha no tecido para fixá-lo. Levante o calcador e abra o zíper para liberar o puxador. Abaixar o calcador e faça os pontos no restante da costura.

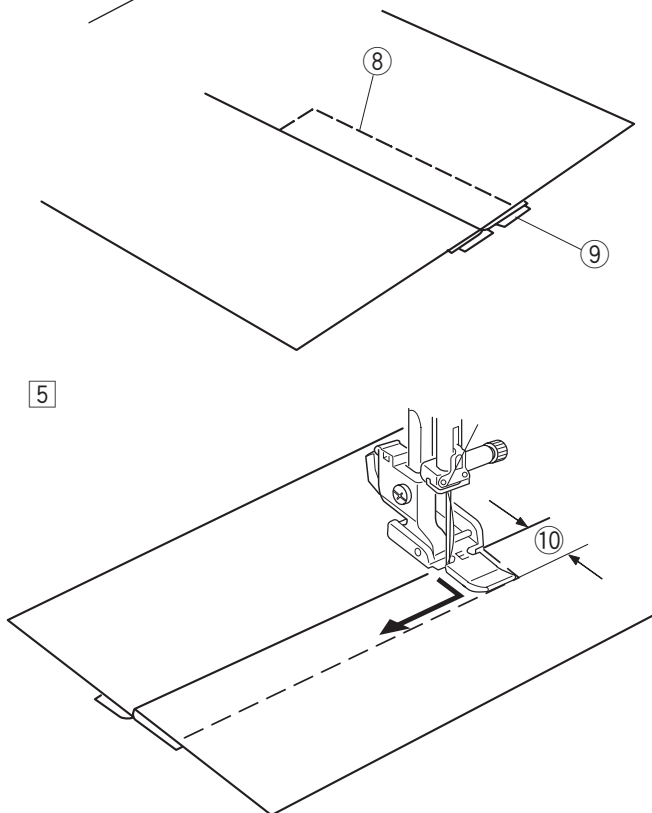
- ⑥ Puxador
- ⑦ 5 cm

4

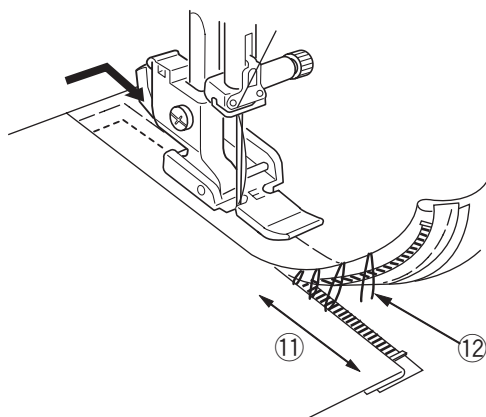


00 3.5 5.0

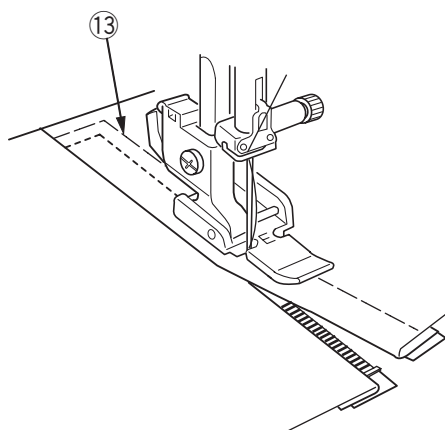
5



6



7



- 4 Feche o zíper e abra o tecido com o lado direito para cima.

Coloque o calcador para ziguezague A.

Ajuste o comprimento do ponto para 5,0, a largura do ponto para 3,5 (valor padrão) e a tensão da linha para 1-3.

Alinhave o tecido aberto e a tira do zíper juntos.

8 Pontos do alinhavo

9 Tira do zíper

- 5 Encaixe o calcador para zíper E com o pino à esquerda.

Ajuste o comprimento do ponto para o valor padrão e a tensão da linha para 4.

Costure com pontos de retrocesso até a extremidade da abertura 0,7-1 cm e gire o tecido 90 graus.

10 0,7-1 cm (3/8")



CAUIDADO:

Certifique-se de que a agulha não atinja o calcador ou os dentes do zíper quando o calcador para zíper estiver encaixado.

- 6 Costure ao longo do tecido e da tira do zíper guiando os dentes do zíper pela lateral do calcador.

Pare a máquina 5 cm antes que o calcador para zíper alcance o puxador do zíper. Abaixar a agulha no tecido e levante o calcador. Remova os pontos de alinhavo.

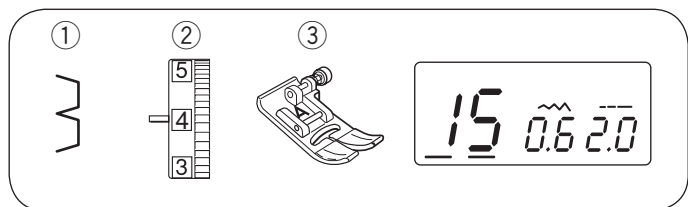
11 5 cm (2")

12 Pontos do alinhavo

- 7 Abra o zíper, depois abaixe o calcador e faça os pontos no restante da costura.

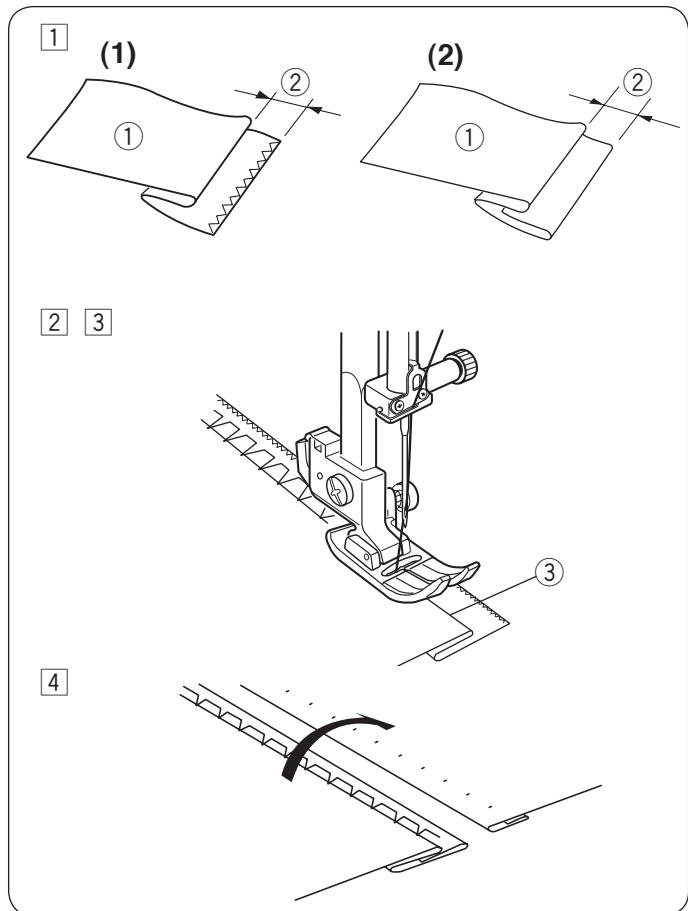
Depois de terminar de costurar, remova os pontos de alinhavo no tecido de cima.

13 Pontos de alinhavo no tecido de cima



Bainha invisível

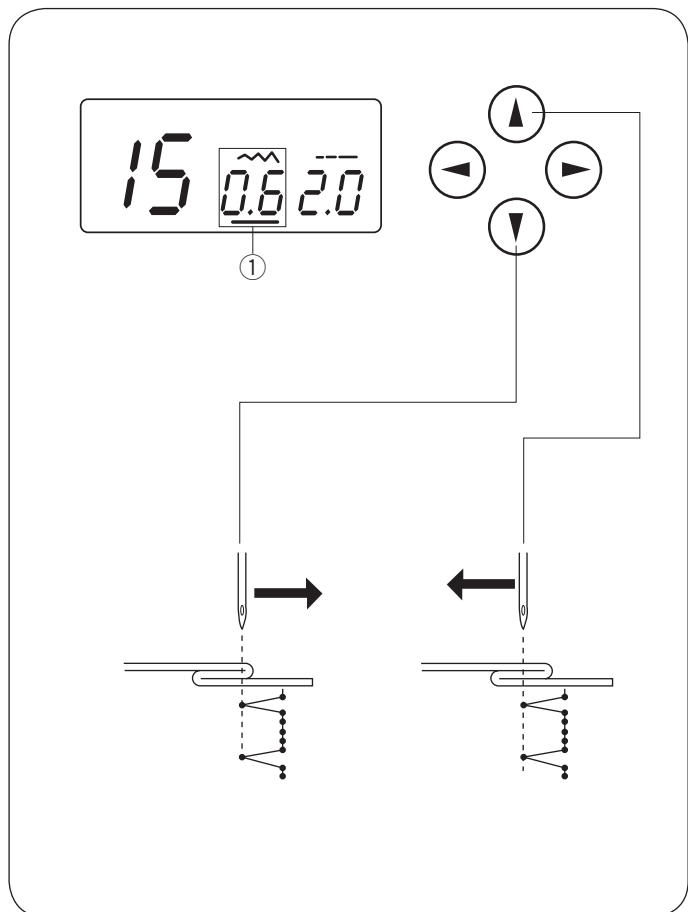
- ① Ponto: 15
- ② Tensão da linha: 1 a 4
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A



- 1 Dobre uma bainha com o lado avesso do tecido para cima para formar uma margem de costura de 0,5 cm.
 - ① Lado avesso do tecido
 - ② 0,5 cm
 - (1) Em tecidos pesados com a tendência para desfiar, a borda deve ser chuleada primeiro.
 - (2) Em tecidos leves coloque a borda para dentro e embaixo da dobra (bainha).
- 2 Posicione o tecido, de modo que a agulha em sua posição mais à esquerda só perfure a borda da dobra.
Abaixe o calcador.
Ajuste a posição de descida da agulha, se necessário.
- 3 Costure a dobra do tecido.
 - ③ Dobra do tecido
- 4 Abra o tecido depois de terminar a costura.

NOTA:

Se a agulha furar muito à esquerda, o ponto ficará visível através do lado direito do tecido.



Ajustando a posição de descida da agulha

Ajuste a posição de descida da agulha da seguinte maneira:

Pressione as teclas de seta do cursor (←) (→) para mover e posicionar o cursor embaixo do valor de largura do ponto "0.6" ① (configuração padrão).

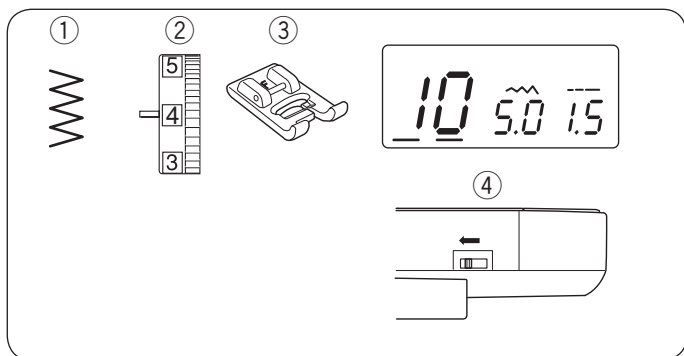
Pressione a tecla (↓) para mover a posição de descida da agulha para a direita.

Pressione a tecla (↑) para mover a posição de descida da agulha para a esquerda.

A tela de LCD mostrará a distância entre a guia e a posição da agulha à direita, em milímetros. A posição de descida da agulha pode ser alterada de 0,0 a 1,2.

NOTA:

A posição da agulha pode ser alterada, mas a largura do ponto permanecerá a mesma.



Pregar Botão (Costura de botão)

- ① Ponto: 10
- ② Tensão da linha: 3 a 7
- ③ Calcador: Calcador para ponto decorativo F
- ④ Dentes impelentes: Abaixados

Abaixe os dentes impelentes.

Ajuste a velocidade da barra de controle de velocidade para a uma velocidade mais lenta.

Alinhe os furos do botão com a abertura horizontal do calcador.

E abaixe o calcador para prender o botão no lugar.

Ajuste a largura do ponto de forma que a agulha entre no furo esquerdo do botão.

Gire o volante para certificar-se de que a agulha entre no furo direito do botão.

Reajuste a largura do ponto se necessário.

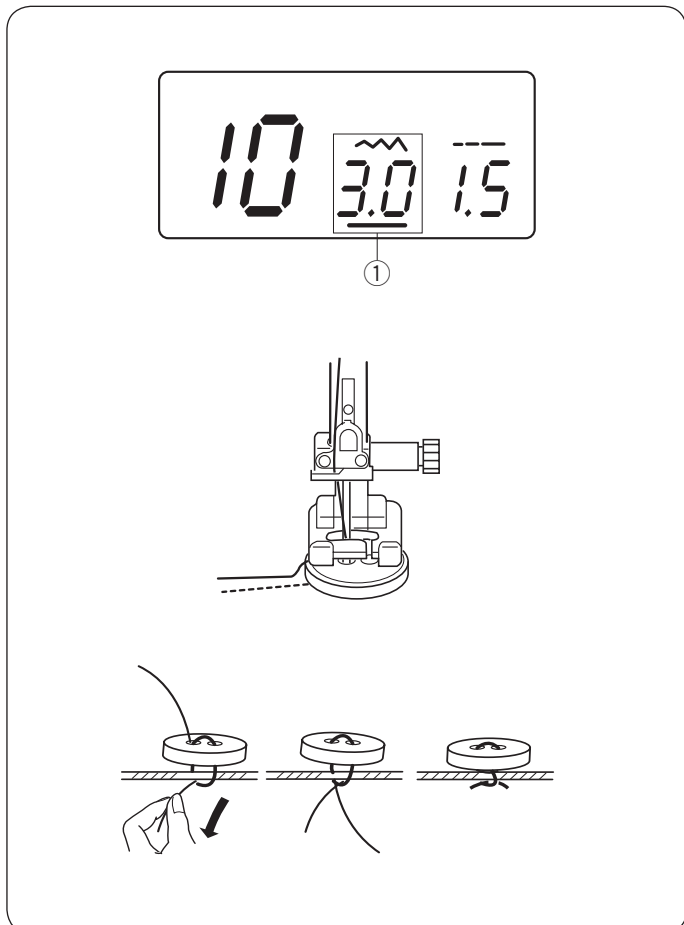
- ① Largura do ponto (ajustar para alinhar com a distância dos furos)

Costure vários pontos.

Depois de terminar de costurar, corte a linhas, mas deixe 10 cm de comprimento.

Puxe as linhas da bobina no avesso do tecido para trazer as linhas da agulha para o lado avesso do tecido e amarre as linhas juntas com um nó.

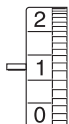
Depois que a costura do botão for concluída, levante os dentes impelentes para costura normal.



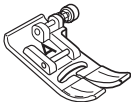
①



②



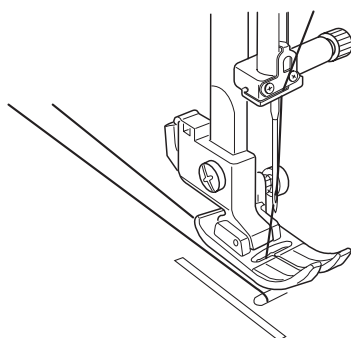
③



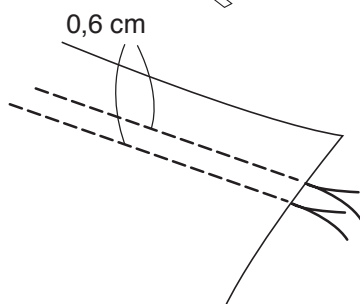
Franzido

- ① Ponto: 00
 ② Tensão da linha: 1
 ③ Calçador: Calçador para ziguezague A

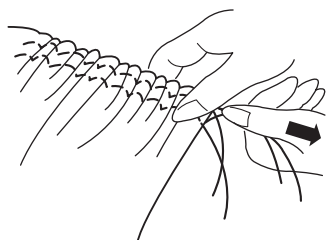
1



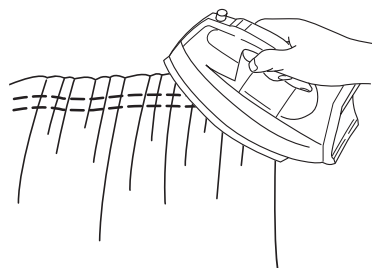
2



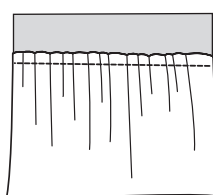
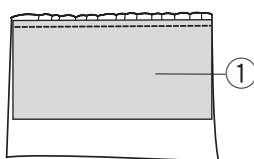
3



4



5



- 1 Solte a tensão da linha até “1” e aumente o comprimento do ponto para 5,0.
 Puxe ambas as linhas com 10 cm (4 pol.), por baixo e por trás do calçador (consulte a página 21).

- 2 Costure duas filas de pontos retos com 0,6 cm de distância entre elas.
 Dê um nó em cada uma das linhas no começo da costura.

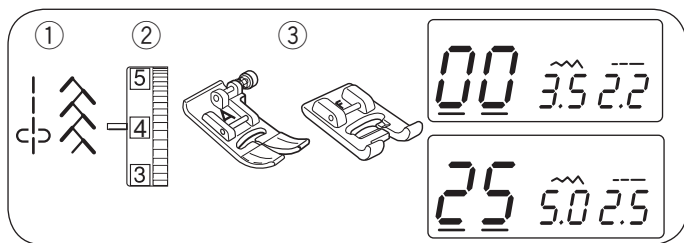
- 3 Puxe as linhas da bobina ao final para franzir o tecido.

- 4 Amarre as linhas ao final e distribua o franzido de maneira uniforme.

- 5 Costurando o franzido em um tecido.
 Aumente a tensão da linha para 4 e diminua o comprimento do ponto para 2,2 (configurações padrão).
 Coloque o lado avesso do tecido ① embaixo do franzido. Costure o ponto reto entre as duas linhas franzidas.
 Remova as duas fileiras de pontos retos.

NOTA:

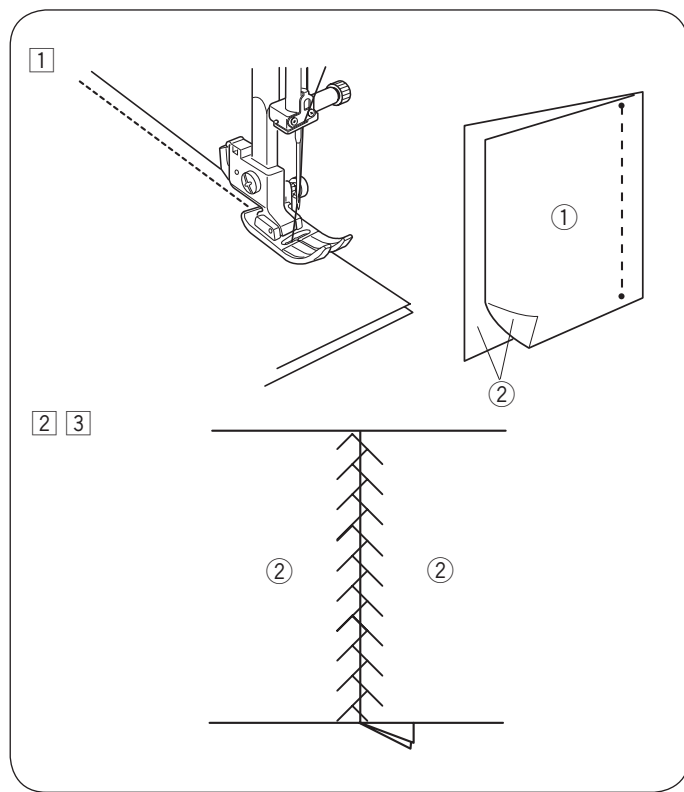
Você pode costurar o ponto reto sob as duas linhas de franzido para cobrir as sobras das linhas franzidas.



PONTOS DECORATIVOS

Costura de retalhos (patchwork)

- ① Ponto: 00 e 25
- ② Tensão da linha: 3 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ziguezague A
Calcador para ponto decorativo F



- ① Coloque os retalhos juntos unindo os lados direitos dos tecidos. Selecione o ponto 00. Costure com uma margem precisa de 0,6 (1/4") da borda.

- ① Lado avesso do tecido
- ② Lado direito do tecido

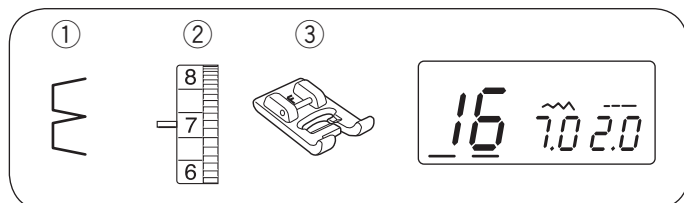
- ② Troque o calcador para o calcador fechado para ponto decorativo F.

Selecione o ponto 25.

Os pontos 21, 22, 24, 30 e 34 também podem ser utilizados.

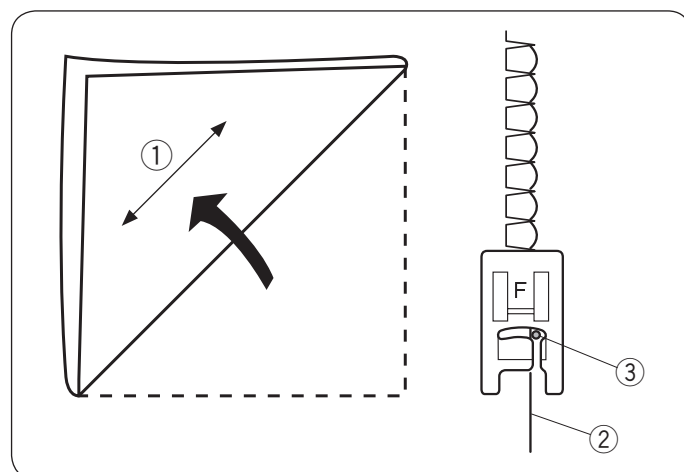
- ③ Passe com um ferro para abrir as margens de costura.

Costure o ponto decorativo desejado no lado direito do tecido centralizando com a linha de costura (junção dos 2 tecidos).



Ponto concha

- ① Ponto: 16
- ② Tensão da linha: 6 a 8
- ③ Calcador: Calcador para ponto decorativo F



Use um tecido leve (tricô ou malha, por exemplo).

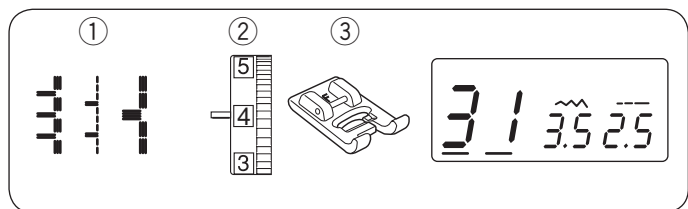
Dobre o tecido na direção diagonal conforme mostrado e costure sobre a dobra.

Deixe a agulha sair ligeiramente da extremidade dobrada para criar uma borda em formato de concha.

- ① Dobra na diagonal
- ② Extremidade dobrada
- ③ Posição de descida da agulha à direita

Se você costurar fileiras de pontos concha, dê um espaço de pelo menos 1,5 cm entre as fileiras.

Você também pode costurar pontos conchas em tecidos de malha, ou de lã e seda macios em qualquer direção.



Aplique

- ① Ponto: 31
 ② Tensão da linha: 1 a 4
 ③ Calcador: Calcador para ponto decorativo F

* Os pontos 32-33 também podem ser utilizados.

Coloque um aplique no tecido e alinhavê-lo ou use alfinetes para prendê-lo no lugar.

Abaixe a agulha na borda externa do aplique.

Costure enquanto guia o tecido de forma que ao construir o ponto a agulha caia ao longo da borda externa do aplique.

① Aplique

② Borda externa

Ao virar uma curva fechada, pare a máquina com a agulha na borda externa do aplique.

Abaixe a agulha pressionando o botão posicionador da agulha (levantar/abaixar).

Levante o calcador e gire o tecido ao redor da agulha para mudar a direção da costura.

• Ajustando a largura do ponto

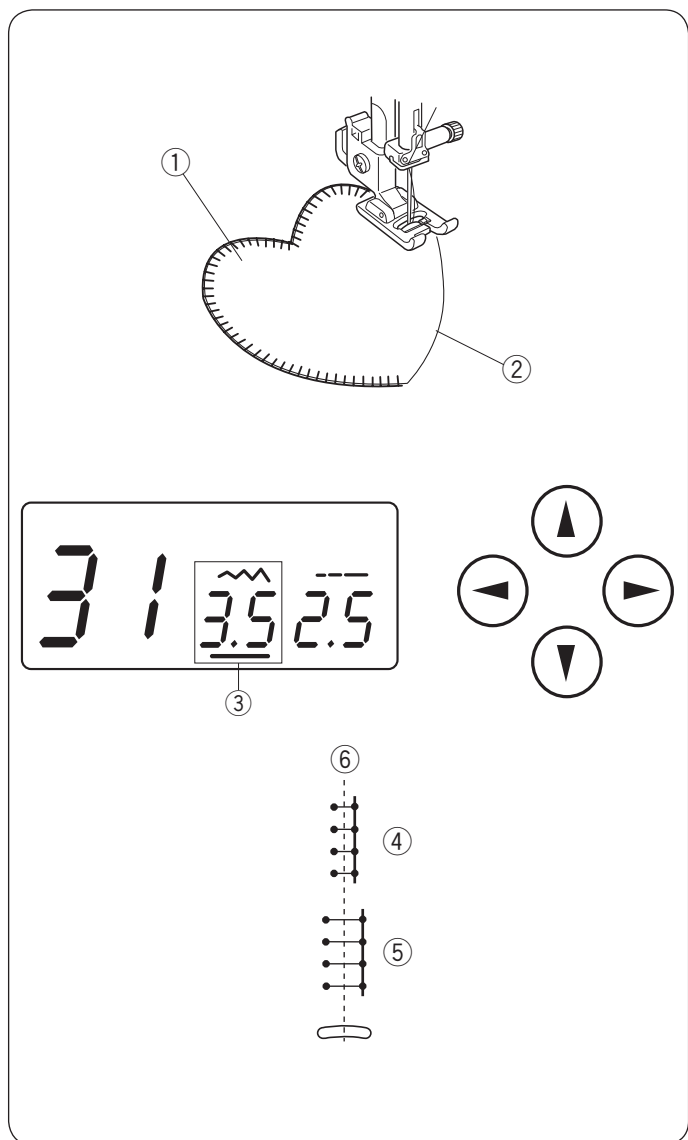
Selecione o ponto 31.

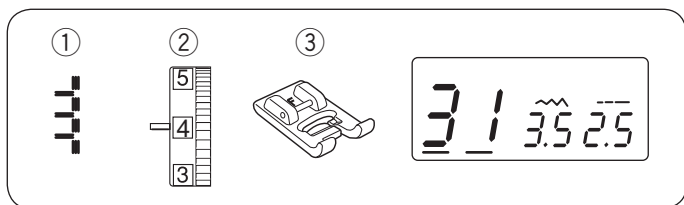
Pressione as teclas de seta do cursor (←→) para mover e posicionar o cursor embaixo do valor de largura do ponto "3.5" ③ (configuração padrão).

Pressione a tecla (▼) para diminuir a largura do ponto ④.

Pressione a tecla (▲) para aumentar a largura do ponto ⑤.

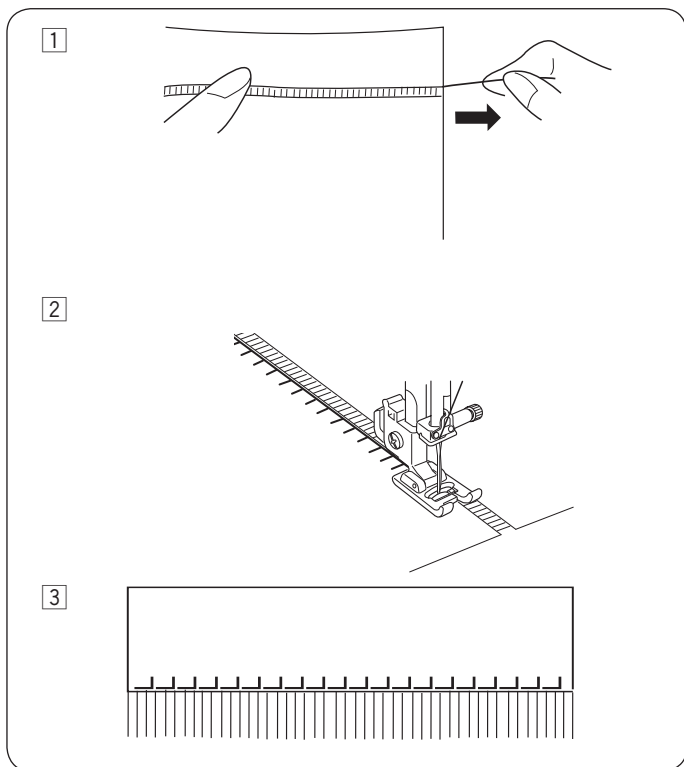
A largura do ponto será alterada com base na posição de descida da agulha centralizada ⑥.





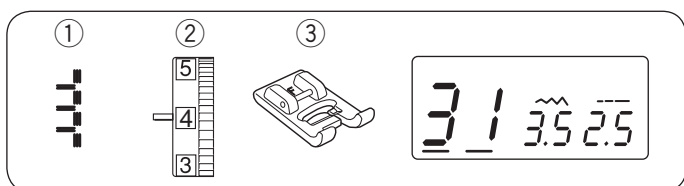
Costura de franjas

- ① Ponto: 31
 ② Tensão da linha: 1 a 4
 ③ Calçador: Calçador para ponto decorativo F



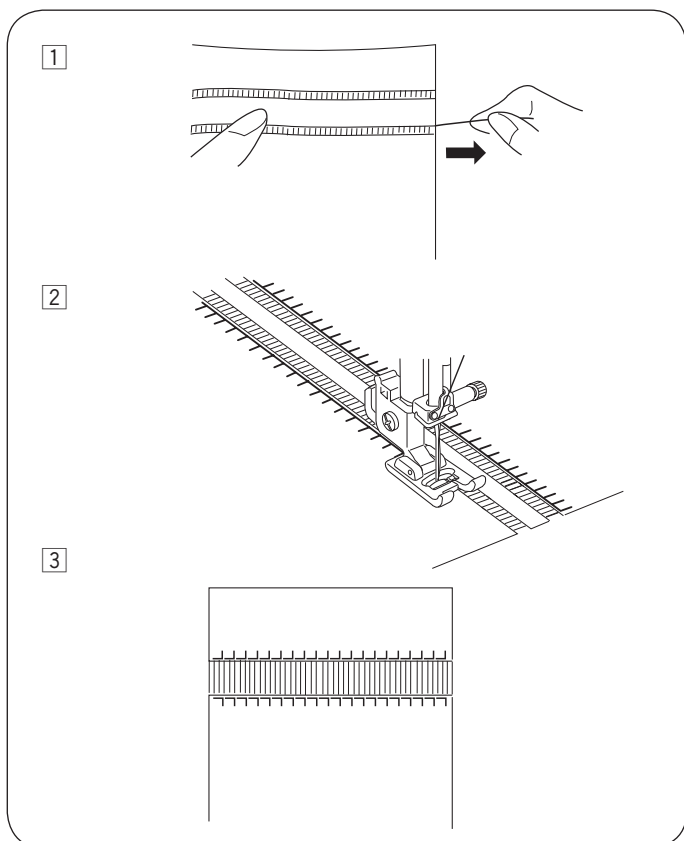
A franja acrescenta um toque especial às toalhas de mesa e xales. Escolha um tecido firme e de trama como, por exemplo, o linho onde os fios podem ser removidos facilmente.

- ① Corte cuidadosamente o tecido no sentido da trama. Remova uma fila única de fio ou trama onde a franja irá começar.
- ② Costure o lado esquerdo do tecido de modo que a pontada da agulha do lado direito do ponto cairá no espaço aberto.
- ③ Remova todo o fio em excesso à direita da costura e crie uma franja.



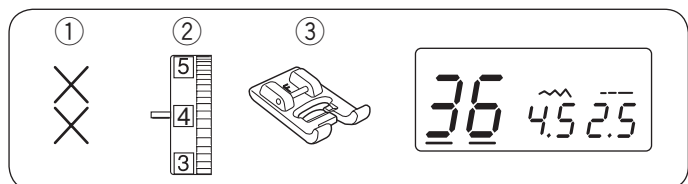
Ponto ajour

- ① Ponto: 31
 ② Tensão da linha: 1 a 4
 ③ Calçador: Calçador para ponto decorativo F



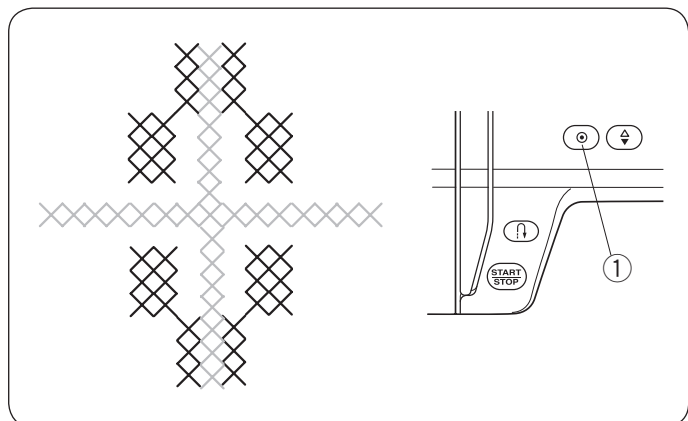
O ponto ajour usa o mesmo método da franja. Escolha um tecido firme e de trama como, por exemplo, o linho onde as linhas podem ser removidas facilmente.

- ① Corte cuidadosamente o tecido no sentido da trama. Determine a largura do ponto ajour e remova uma fileira de trama ou do fio do tecido de cada extremidade da área que ficará vazada.
- ② Costure o lado esquerdo, guiando o tecido de modo que os pontos do lado direito caiam no espaço que ficará vazado. Depois de terminar o lado esquerdo, vire o tecido em torno de 180°. Costure do outro lado.
- ③ Remova a trama ou os fios do tecido entre cada linha de pontos costurados para criar o bordado vazado.



Ponto cruz

- ① Ponto: 36
 ② Tensão da linha: 3 a 6
 ③ Calçador: Calçador para ponto decorativo F



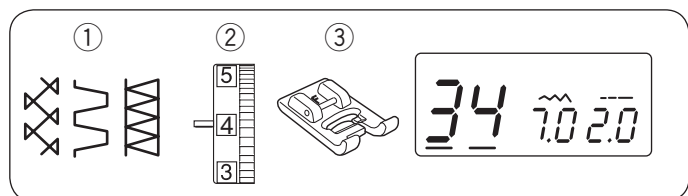
Você pode fazer desenhos de ponto cruz com esses pontos na metade do tempo que você levaria para bordar à mão.

Utilize um tecido plano como linho ou flanela de lã. Quando costurar ponto cruz em tecidos leves, utilize uma entreteia para dar suporte ao tecido.

Costure para fora a partir do centro do desenho.

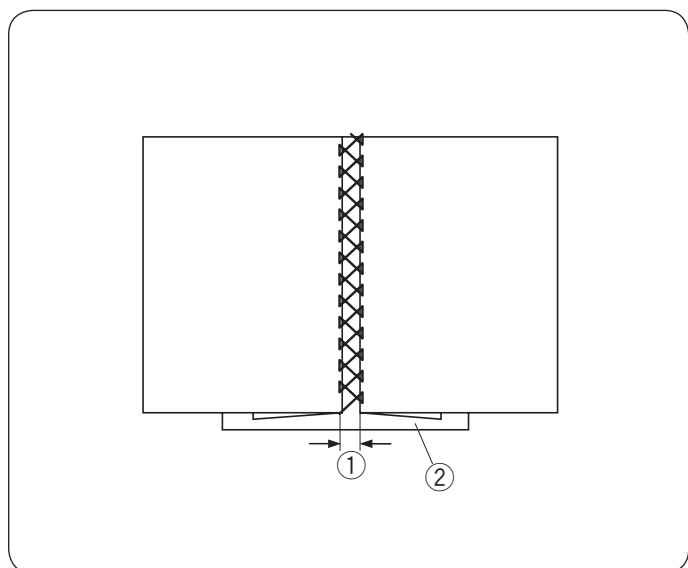
Se você pressionar o botão de arremate automático antes de costurar, a máquina costurará uma unidade do ponto cruz e irá parar automaticamente.

- ① Botão de arremate automático



Bainha aberta

- ① Ponto: 34
 ② Tensão da linha: 3 a 6
 ③ Calçador: Calçador para ponto decorativo F
 * Os pontos 22 e 24 também podem ser utilizados.



Use esses pontos para unir duas peças de tecido e criar uma bainha aberta (costura aberta entre duas peças de tecido) e acrescentar um desenho interessante e diferente ao trabalho.

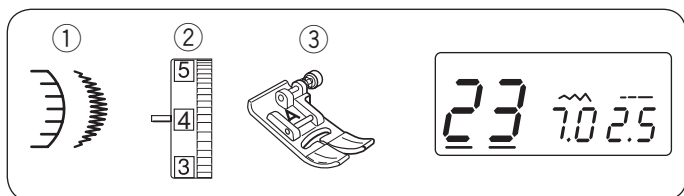
Faça uma dobra para baixo de 1,5cm nas extremidades dos tecidos para 1,5 cm e pressione para marcar.

Prenda com alfinetes as duas bordas a um papel ou uma entreteia, separadas com um espaço de 0,3 a 0,4 cm.

Costure lentamente, guiando o tecido de forma que a agulha costure a borda dobrada de cada lado.

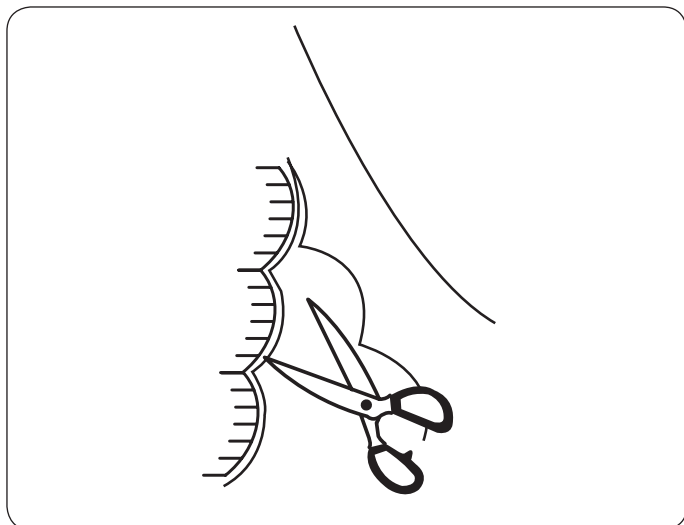
Após terminar a costura, retire o papel ou a entreteia utilizada.

- ① 0,3 a 0,4 cm
 ② Papel ou entreteia



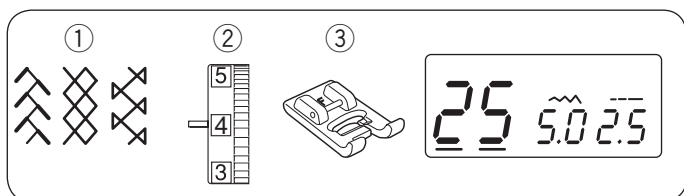
Ponto crescente

- ① Ponto: 23
 - ② Tensão da linha: 3 a 6
 - ③ Calçador: Calçador para ziguezague A
- * Os pontos 45 também podem ser utilizados.



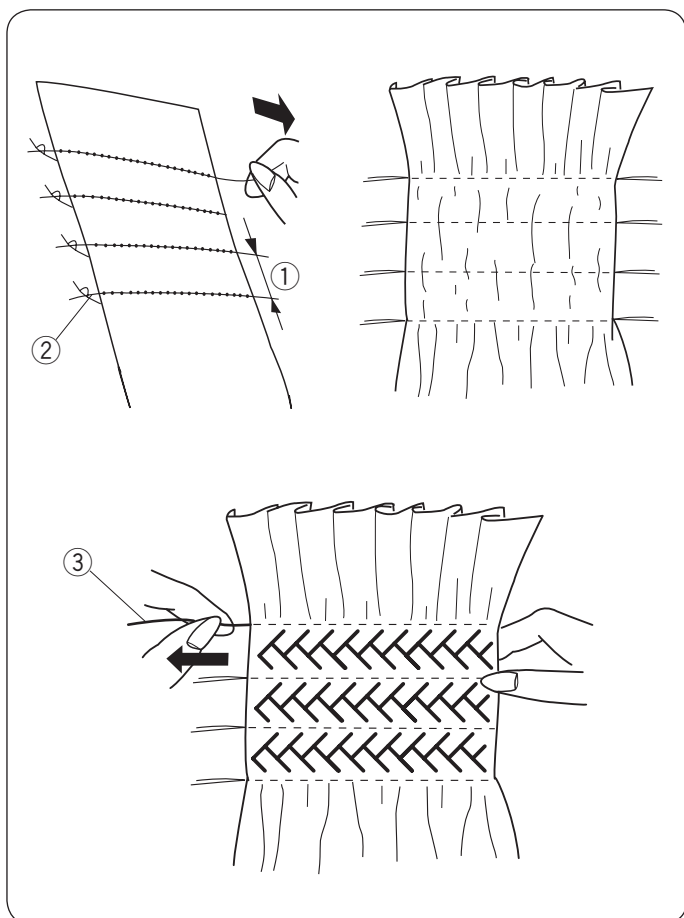
Costure os pontos aproximadamente 1 cm para dentro da borda do tecido.

Corte o excesso do tecido na parte de fora dos pontos. Preste atenção para não cortar os pontos da costura.



Ponto colmeia (franzido decorativo)

- ① Ponto: 25
 - ② Tensão da linha: 3 a 6
 - ③ Calçador: Calçador para ponto decorativo F
- * Os pontos 26 e 34 também podem ser utilizados.



O franzido é um tipo de costura decorativa delicada que geralmente é utilizada em roupas infantis e femininas.

Escolha um tecido leve e macio como, por exemplo, cambraia, guinguão ou challis.

Corte o tecido três vezes mais largo do que a largura projetada final.

Selecione o ponto reto, e ajuste o comprimento do ponto para "5,0" e solte a tensão de linha.

Costure fileiras de pontos retos com uma distância de 1 cm entre elas ao longo da área a ser franzida.

Faça um nó nas linhas numa das laterais do tecido.

Na outra lateral puxe a linha da bobina para distribuir as pregas de modo uniforme.

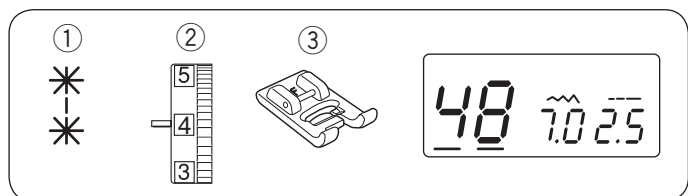
- ① 1 cm
- ② Linha com nó

Ajuste a tensão da linha para 3-6 e selecione o ponto de franzido.

Costure os pontos de franzido entre as fileiras pregueadas.

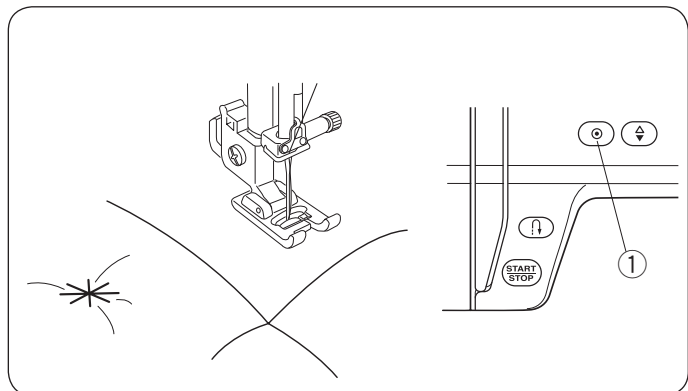
Remova os pontos retos puxando-os para fora.

- ③ Ponto reto



Pontos de fecho (clasp)

- ① Ponto: 48
- ② Tensão da linha: 3 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ponto decorativo F



Você pode prender com maior segurança as camadas de um acolchoado usando o ponto de fecho.

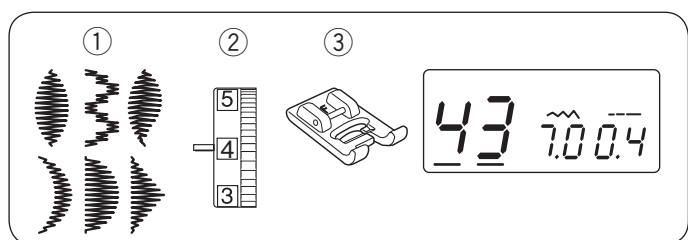
Selecione o ponto de fecho.

Pressione o botão de arremate automático.

Inicie a costura.

A máquina costura o ponto clasp e os pontos de arremate e então para automaticamente.

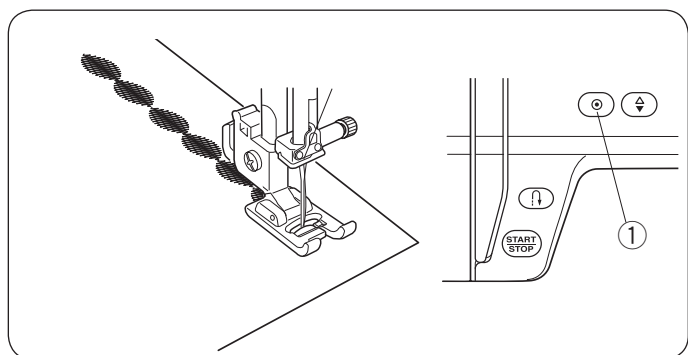
- ① Botão de arremate automático



Pontos acetinados (satin/cheio)

- ① Ponto: 43
- ② Tensão da linha: 1 a 4
- ③ Calcador: Calcador para ponto decorativo F

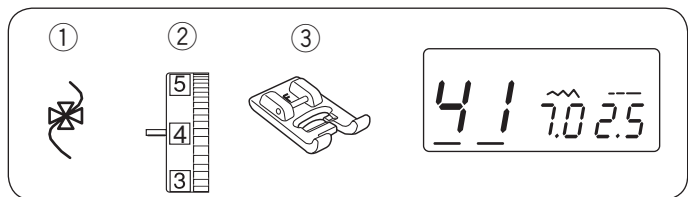
* Os pontos 42-47 também podem ser utilizados.



Para melhores resultados de costura, utilize uma entretela no lado avesso do tecido quando você usar tecidos elásticos ou que esticam.

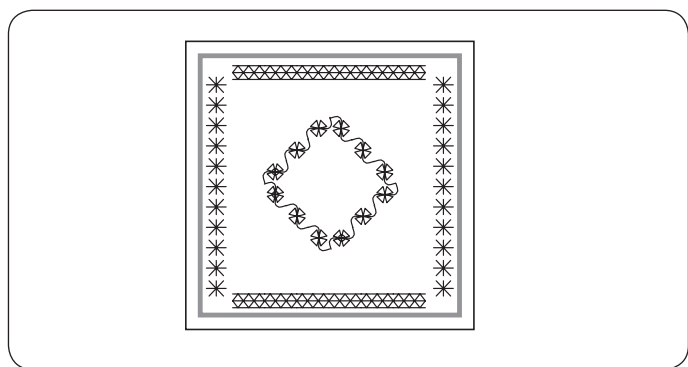
Pressione o botão de arremate automático para finalizar o ponto com pontos de arremate.

- ① Botão de arremate automático



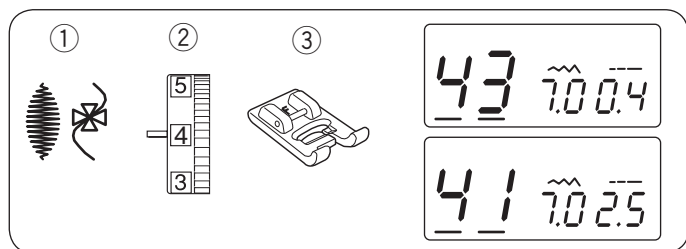
Pontos decorativos

- ① Ponto: 41, 20, 27-29, 37-40 ou 48
- ② Tensão da linha: 3 a 6
- ③ Calcador: Calcador para ponto decorativo F



Para melhores resultados de costura, alinhe e guie cuidadosamente o tecido quando você costurar pontos decorativos.

Use uma entretela para estabilizar o tecido se necessário.

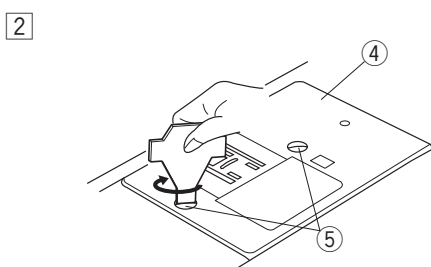
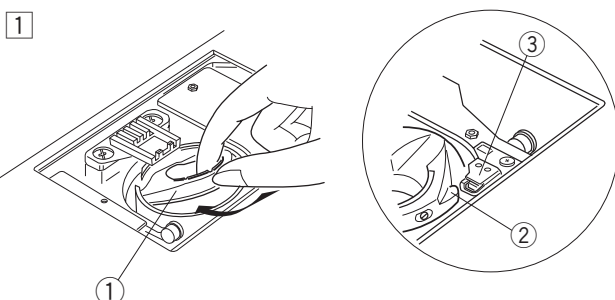
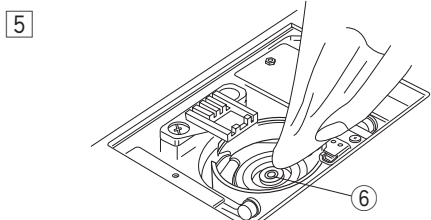
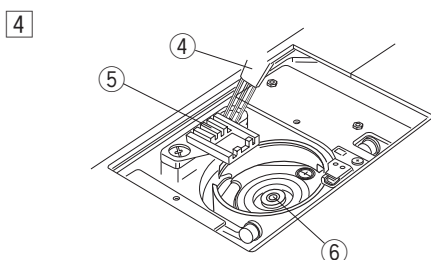
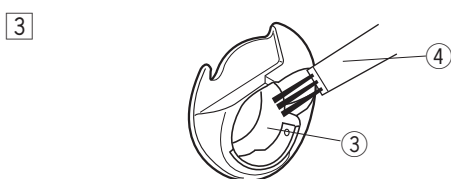
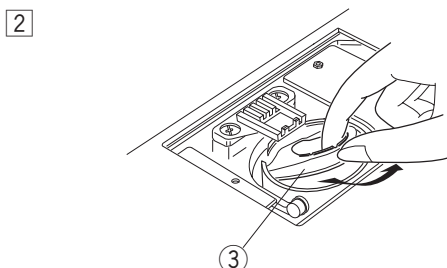
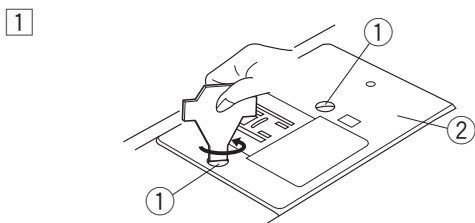


Combinações de pontos decorativos

- ① Ponto: 43 e 41
- ② Tensão da linha: 3 a 6
- ③ Calçador: Calçador para ponto decorativo F

Para combinar duas unidades dos pontos 43 e 41.

- ① Costure o ponto 43 e pressione o botão de arremate automático enquanto costura a segunda unidade dos pontos. A máquina parará automaticamente quando a segunda unidade for concluída.
 - ① Botão de arremate automático
- ② Selecione o ponto 41. Pressione o botão de arremate automático e comece a costurar.
- ③ A máquina costurará uma unidade do ponto 41 e parará automaticamente.
- ④ Repita o procedimento acima.



CUIDADOS COM A MÁQUINA

Limpando a área da lançadeira e os dentes impelentes



AVISO:

Desligue o interruptor de energia e retire o plugue de energia da máquina antes da limpeza.

Não desmonte a máquina de outra forma diferente da indicada nesta seção.



CUIDADO:

Não guarde a máquina em uma área de alta umidade, perto de um radiador de calor ou sob luz direta do sol. Guarde a máquina em local seco e fresco.

NOTA:

Limpe a parte de fora da máquina com um pano macio e sabão neutro.

Pressione o botão posicionador da agulha (levantar/abaixar) para levantar a agulha, desligue o interruptor de energia, em seguida retire a tomada da máquina.

Retire a agulha e o calcador.

Remova a placa de cobertura da lançadeira deslizando o botão de liberação da placa de cobertura para a direita. Retire a bobina. Limpe a poeira e os fiapos com a escova de limpeza. (Você também pode usar um aspirador de pó.)

- 1 Remova os parafusos de fixação na chapa de agulha usando a chave de parafuso fornecida com a máquina. Remova a chapa da agulha.

1 Parafuso de fixação

2 Chapa da agulha

- 2 Levante a caixa da bobina e remova-a.

3 Caixa da bobina

- 3 Limpe a caixa da bobina com a escova de limpeza que acompanha a máquina.

4 Escovas de limpeza

- 4 Limpe os dentes impelentes e a área da lançadeira com uma escova de limpeza.

5 Dentes impelentes

6 Lançadeira

- 5 Limpe o interior da área da lançadeira com um pano. Você também pode usar um aspirador de pó.

Instalando a caixa de bobina

- 1 Insira a caixa da bobina de forma que o botão se encaixe próximo ao limitador no compartimento da bobina.

1 Caixa de bobina

2 Botão

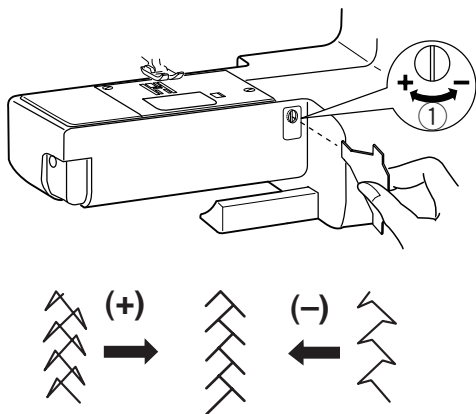
3 Limitador

- 2 Encaixe a chapa da agulha e prenda com os parafusos de fixação.

Depois de limpar a máquina, certifique-se de que a agulha e o calcador estejam corretamente encaixados.

4 Chapa da agulha

5 Parafuso de fixação



Corrigindo pontos distorcidos

Os resultados da costura podem variar dependendo das condições da costura como, por exemplo, velocidade da costura, tipo de tecido, número de camadas, tipo da linha, etc.

Se os pontos elásticos estiverem deformados, você pode corrigi-los, girando o botão de ajuste de ponto com a chave de fenda.



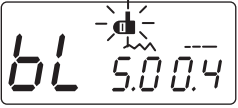


Se o ponto estiver comprimido, gire o botão de ajuste de ponto na direção de “+”.

Se o ponto estiver esticado, gire o botão de ajuste de ponto na direção de “-”.

① Botão de ajuste de ponto

Sinais de problemas e avisos

Se um alarme soar e na tela de LCD mostrar um sinal de aviso, siga a orientação abaixo.

Sinais de advertência	Causa	Teste esta solução
	1. O botão start/stop (iniciar/parar) foi acionado com o pedal de controle conectado. 2. O pedal de controle não está funcionando normalmente. (O sinal do pedal de controle piscará seguidamente.)	Desconecte o pedal de controle. Entre em contato com o departamento técnico especializado ou a loja onde você adquiriu a máquina.
	O pino do enchedor de bobina está na posição de enchimento da bobina (para a direita).	Empurre o pino do enchedor de bobina para a esquerda para costurar.
	A máquina irá parar pois o caseado foi iniciado sem abaixar a alavanca de caseado.	Abaixe a alavanca de caseado e então reinicie a máquina.
	A máquina foi ligada novamente após interrupção devido à sobrecarga de energia.	Espere pelo menos 15 segundos para reiniciar. Desligue o interruptor de energia. Remova a linha de costura da alavanca de elevação da linha e da lançadeira.
(E1-E7) 	A máquina não funciona adequadamente devido a um problema no circuito de controle.	Entre em contato com o departamento técnico especializado ou a loja onde você adquiriu a máquina.

Sinal sonoro	O alarme soa quando:
pip	Operação normal.
pip-pip-pip	Operação inválida ou mau funcionamento.
peep	Ocorreu um erro E1-E7.
pip pi-pi-pi-peep	O caseado está completo.

É normal que um zumbido fraco saia dos motores internos.

A tecla de toque pode ficar quente depois de muitas horas de uso contínuo.

Identificação e solução de problemas

Condição	Causa	Referência
A linha da agulha quebra.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A linha da agulha não foi passada corretamente. 2. A tensão da linha na agulha está muito alta. 3. A agulha está torta ou cega (rombuda). 4. A agulha está colocada incorretamente. 5. A linha da agulha não foi passada sob o calcador ao iniciar a costura. 6. A linha está muito grossa ou muito fina para a agulha. 	<p>Pág. 19</p> <p>Pág. 12-13</p> <p>Pág. 15</p> <p>Pág. 15</p> <p>Pág. 21</p> <p>Pág. 15</p>
A linha da bobina quebra.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A linha da bobina não foi passada corretamente na caixa da bobina. 2. Há acúmulo de fiapos na caixa da bobina. 3. A bobina está danificada e não gira suavemente. 4. A linha da bobina está frouxa. 	<p>Pág. 18</p> <p>Pág. 51</p> <p>Troque a bobina.</p> <p>Pág. 17</p>
A agulha quebra.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A agulha foi colocada incorretamente. 2. O parafuso de fixação da agulha está frouxo. 3. As linhas não foram puxadas para trás após a costura. 4. A agulha é muito fina para o tecido que está sendo utilizado. 5. Um calcador inadequado foi utilizado. 	<p>Pág. 15</p> <p>Pág. 15</p> <p>Pág. 22</p> <p>Pág. 15</p> <p>Use o calcador correto.</p>
Pontos pulados	<ol style="list-style-type: none"> 1. A agulha foi colocada incorretamente, está torta ou rombuda. 2. A agulha e/ou os pontos não estão de acordo para o trabalho que está sendo costurado. 3. Uma agulha de ponta azul não está sendo utilizada para costurar em tecidos elásticos, muito finos e sintéticos. 4. A linha da agulha não foi passada corretamente. 5. Uma agulha de má qualidade está sendo usada. 	<p>Pág. 15</p> <p>Pág. 15</p> <p>Use a agulha para ponto elástico.</p> <p>Pág. 19</p> <p>Troque a agulha.</p>
Costura franzida	<ol style="list-style-type: none"> 1. A tensão da linha na agulha está muito alta. 2. A linha da agulha não foi passada corretamente. 3. A agulha é muito grossa para o tecido que está sendo utilizado. 4. O comprimento do ponto é muito longo para o tecido. 5. Uma entretela não está sendo utilizada para costurar tecidos muito finos. 	<p>Pág. 12-13</p> <p>Pág. 19</p> <p>Pág. 15</p> <p>Faça pontos menores.</p> <p>Faça uso de uma entretela.</p>
O tecido não está deslizando suavemente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Os dentes impelentes estão obstruídos por fios. 2. Os pontos estão muito pequenos. 3. Os dentes impelentes não foram levantados após a “costura com os dentes abaixados”. 	<p>Pág. 51</p> <p>Faça pontos maiores.</p> <p>Pág. 14</p>
Laços nas costuras	<ol style="list-style-type: none"> 1. A tensão da linha na agulha está muito baixa. 2. A agulha está muito grossa ou muito fina para o tecido. 	<p>Pág. 12-13</p> <p>Pág. 15</p>
A máquina não funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A máquina não está ligada. 2. A linha ficou presa no compartimento da bobina. 3. O pino do enchedor não foi colocado na posição original (para a esquerda) após encher a bobina. 	<p>Pág. 5-6</p> <p>Pág. 51</p> <p>Pág. 17</p>
A costura do caseado não foi feita de modo adequado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A densidade do ponto não é adequada para o tecido que está sendo costurado. 2. Uma entretela não está sendo usada para o tecido elástico ou sintético. 3. A alavanca de caseado não está abaixada. 	<p>Pág. 32</p> <p>Use uma entretela.</p> <p>Pág. 31</p>
A máquina está com ruído.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A linha ficou presa no compartimento da bobina. 2. Acúmulo de linha no compartimento da bobina ou na caixa da bobina. 	<p>Pág. 51</p> <p>Pág. 51</p>

Quadro de pontos

